



**Der Lesesommer hat begonnen:  
„Werde auch du zum Lesemonster!“**



**Alle von 6 bis 16 können mitmachen:  
Zentralbücherei Waldfischbach-Burgalben  
Gemeindebücherei Heltersberg**

Öffnungszeiten bis auf Weiteres:

Di 10 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr  
Do 10 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr  
Sa 10 - 13 Uhr



**Zentralbücherei**



## Notdienste

### Allgemeine Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr / Rettungsdienst	112
Kriminalpolizei	06331/5200
Giftzentrale Universitätsklinik Homburg	06841/162257

### Apotheken Notdienste

#### Ansage des Apothekennotdienstes über landeseinheitliche Rufnummern:

deutsches Festnetz: **0180-5-258825-PLZ (0,14 €/Min.)**  
 Mobilfunknetz: **0180-5-258825-PLZ (max. 0,42 €/Min.)**

Anzeige der notdienstbereiten Apotheken im Internet unter [www.lak-rip.de](http://www.lak-rip.de)

Das Verfahren ist denkbar einfach: Nach Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefonatatur, werden drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

### Notdienstplan vom 09.07. bis 15.07.2021

<b>Fr. 09.07.2021</b>	
<b>Eichen-Apotheke OHG</b>	Tel.: 06307/1237
Hauptstr. 8, 67707 Schopp	
<b>Weißhof-Apotheke</b>	Tel.: 06331/76501
Winzler Str. 105, 66955 Pirmasens	
<b>Sa. 10.07.2021</b>	
<b>Marien-Apotheke</b>	Tel.: 06331/16862
Hauptstr. 135, 66976 Rodalben	
<b>So. 11.07.2021</b>	
<b>Hubertus-Apotheke</b>	Tel.: 06333/3081
Hauptstr. 66, 67714 Waldfischbach-Burgalben	
<b>Engel-Apotheke</b>	Tel.: 06331/75676
Dr. Robert-Schelp-Platz 1, 66953 Pirmasens	
<b>Mo. 12.07.2021</b>	
<b>Neue Apotheke</b>	Tel.: 06331/16828
Hauptstr. 144, 66976 Rodalben	
<b>Di. 13.07.2021</b>	
<b>Sonnen-Apotheke</b>	Tel.: 06331/70793
Alleestr. 1, 66953 Pirmasens	
<b>Hummel-Apotheke</b>	Tel.: 06375/242
Hauptstr. 12, 66917 Wallhalben	
<b>Mi. 14.07.2021</b>	
<b>Bruderfels-Apotheke</b>	Tel.: 06331/140773
Hauptstr. 121, 66976 Rodalben	
<b>Do. 15.07.2021</b>	
<b>Landgrafen-Apotheke OHG</b>	Tel.: 06331/63329
Exerzierplatzstr. 9-11, 66953 Pirmasens	

Zu beachten ist, dass der Notdienst immer um 8.30 Uhr beginnt und am folgenden Tag um 8.30 Uhr endet, auch an Sonn- und Feiertagen. Der Bereitschaftsdienst kann sich kurzfristig ändern – Angaben ohne Gewähr!

### Ärztliche Notdienste

#### Ärztliche Bereitschaftspraxis

Tel. 116117

Notdienstzentrale Pirmasens, Pettenkofersstraße 13-15 (vor Krankenhaus). Mo-Di 19-7 Uhr, Di-Mi 19-7 Uhr, Mi-Do 14-7 Uhr, Do-Fr 19-7 Uhr, Fr-Mo 16-7 Uhr. An Feiertagen: durchgehend geöffnet; vom Vortag des Feiertages 18 Uhr bis zum nachfolgenden Tag 7 Uhr.

### Zahnärztlicher Notdienst

Notdienst abrufbar unter [www.zahnnotfall-pfalz.de](http://www.zahnnotfall-pfalz.de) oder unter der Rufnummer des Hauszahnarztes.

### Bereitschaftsdienst der Hebammen

Notdienst Krankenhaus PS **06331/714-1306**

### Tierärztlicher Notdienst

Notdienst kann bei den Tierärzten erfragt werden.

### Verbandsgemeindeverwaltung

#### Öffnungszeiten mit Publikumsverkehr der Verbandsgemeindeverwaltung

Tel. 06333/925-0, Fax: 06333/925-190  
 Internet: [www.vgwaldfischbach-burgalben.de](http://www.vgwaldfischbach-burgalben.de)

Montag, Dienstag & Donnerstag	von 08.30 – 12.00 Uhr
Freitag	von 08.30 – 13.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
langer Donnerstag	bis 8.00 Uhr

#### Publikumsverkehr nur nach Anmeldung

#### Touristinformation der Verbandsgemeindeverwaltung

Tel. 06333/925-160

### Bergbad Heltersberg

06333/63974

#### Öffnungszeiten

Das Bergbad ist täglich von 09:00 Uhr bis 20:00 Uhr geöffnet. Kassenschluss und letzter Einlass ist jeweils 1 Stunde vor den genannten Schließungszeiten. Die Becken sind 30 Minuten vor Beendigung der Badezeit zu verlassen.

Die Verbandsgemeinde behält sich vor, das Bergbad bei schlechter Witterung vorübergehend zu schließen bzw. später zu öffnen oder früher zu schließen.

#### Verbandsgemeindeverwaltung

### Ortsgemeinden

**Bürgersprechstunden in den Ortsgemeinden:**  
 Sehen Sie hierzu die Einträge unter den jeweiligen Ortsgemeinden.

### Schiedsamt

Eckhard Jochum, Heike Klages  
**Das Schiedsamt ist momentan geschlossen**  
 Tel.: 0171-2742469  
 Tel. 0157-57170462

### Forstrevierleitung

RL Wagner, Forstamt Johanniskreuz  
 Tel. 06307/1896 oder 0175/1856314  
 06306/92100

### Ämter und Behörden

Amtsgericht Pirmasens	06331/871-1
Amt für Verteidigungslasten	06331/63006
Arbeitsamt Pirmasens	06331/147-0
Finanzamt	06331/7110
Forstamt Johanniskreuz	06306/92100
Industrie- und Handelskammer	06331/523-0
Notariat Waldfischbach-Burgalben	06333/9207-0
Polizeiinspektion Waldf.-Burgalben	06333/927-0
Straßenmeisterei Waldf.-Burgalben	06333/9203-0
<b>Kreisverwaltung Pirmasens</b>	<b>06331/8090</b>

Öffnungszeiten der Kreisverwaltung  
 Mo-Fr 8-12 Uhr, Mo u. Di 14-16 Uhr, Do 14-17 Uhr

#### Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen

Frau Christine Barlet **06331/809-413**

#### Gesundheitsamt

**06331/809-402**

#### Corona-Info Hotline Gesundheitsamt PS

Mo. - Do. 9 - 15 Uhr, Fr. 9 - 12 Uhr **Hotline 06331/809 700**

#### Coronavirus-Hotline des Gesundheitsministeriums Rheinland-Pfalz

Diese beantwortet Fragen rund um Covid-19, das Coronavirus.  
 Mo. - Do. 9 - 16 Uhr; Fr. 9 - 12 Uhr. **0800 575 8100**

**Bürgertelefon des Bundesgesundheitsministeriums**  
 Hotline zum Corona-Virus **030 / 346 465 100**

#### Kfz-Zulassungsstelle

Mo-Mi 7.30-15 Uhr, Do 7.30-16.30 Uhr, Fr 7.30-11.30 Uhr

#### Kommunales Jobcenter

Tel. 06331/809-0

Mo 8-12 Uhr u. 14-16 Uhr, Do 8-12 Uhr u. 14-17 Uhr

**Kreisjugendpfleger** Andreas Schröder **06333/275623**  
 Postanschrift: Friedhofstr. 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben

### Kindergärten und Schulen

Kindergarten Heltersberg	06333/63879
Kath. Kindergarten Hermersberg	06333/64656
Prot. Kindergarten Höheinöd	06333/4924
Kath. Kindergarten Horbach	06333/64945
KiTa Vogelneest Schmalenberg	06307/6990
Kath. KiTa St. Elisabeth Waldf.-Burgalben	06333/2304
Prot. KiTa Arche Noah Waldf.-Burgalben	06333/1379
Gemeindekindergarten Regenbogen Wfb.B.	06333/3073
Grundschule Heltersberg	06333/63973
Grundschule Hermersberg	06333/63444
Grundschule Höheinöd	06333/2861
Grundschule Burgalben	06333/2564
Grundschule Waldfischbach	06333/955192
Öffnungs- und Sprechzeiten des Sekretariats	
Mittwoch	8.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Freitag	8.00 Uhr bis 12.00 Uhr
IGS u. Realschule Plus	06333/92020 u. 920250

### Büchereien

#### Geiselberg

Tel. 06307/345

Öffentliche Bücherei, Rathaus

Mittwoch von 17.00 – 19.00 Uhr

Freitag von 17.00 – 19.00 Uhr

#### Heltersberg

Tel. 06333/63066

Gemeindebücherei

Dienstag von 10.00 – 11.00 und 16.00 – 19.00 Uhr

Freitag von 16.00 – 19.00 Uhr

#### Hermersberg

Tel. 06333/6024667

Kath. öffentl. Bücherei, Schwesternhaus

Mittwoch von 15.30 – 17.30 Uhr

Donnerstag von 17.00 – 19.00 Uhr

#### Höheinöd

Dienstag von 17.00 – 19.00 Uhr

Freitag von 17.00 – 19.00 Uhr

#### Schmalenberg

Mittwoch von 15.00 – 17.00 Uhr

Freitag von 16.00 – 18.00 Uhr

#### Waldfischbach-Burgalben

Tel. 06333/925-168

Zentralbücherei, Friedhofstr. 3

E-Mail: [buecherei@waldfischbach-burgalben.de](mailto:buecherei@waldfischbach-burgalben.de)

Dienstag und Donnerstag, 10-12 Uhr und 14-18 Uhr

Samstag 10-13 Uhr.

Zusätzlich Abholservice am Fenster der Zentralbücherei Montag, Mittwoch und Freitag nach telefonischer Vereinbarung.

### Impressum

#### Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil, Nachrichten und Hinweise:

Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben,  
 67714 Waldfischbach-Burgalben, **Tel.: 06333/925-0,**

E-Mail: [amtsblatt@waldfischbach-burgalben.de](mailto:amtsblatt@waldfischbach-burgalben.de)

**Verlag:** Verantwortlich für Anzeigen: Rainer Zais, Fieguth-

Amtsblätter, SÜWE, Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH

& Co. KG, Niederlassung: Friedrichstraße 59, 67433 Neu-

stadt, Telefon 06321 3939-60, Fax 06321 3939-66, Mail: an-

zeigen@amtsblatt.net. Für den Inhalt der Auftraggeber.

Für Druckfehler keine Haftung.

**Druckerei:** Badisches Druckhaus, Baden-Baden GmbH,

Flugstraße 9, 76532 Baden-Baden.

**Redaktionsschluss: montags 11 Uhr, bei Feiertagen beachten Sie bitte den geänderten Redaktionsschluss!**

## Das Kulturprogramm in Waldfischbach-Burgalben startet im Oktober wieder!



**LARS REICHOW**

KONZERT  
KABARETT STÄNDIG  
WECHSELNDES  
PROGRAMM

**WUNSCHKONZERT**

BEST OF KLAVIATOR

Samstag, 02. Oktober 2021  
Bürgerhaus Waldfischbach-Burgalben

Beginn: 20 Uhr Eintritt: 25,- € Abendkasse zzgl. 2,- €

Vorverkauf: [www.reservix.de](http://www.reservix.de) | Maik Wagner Bestattungen, Hauptstraße 80  
Zentralbücherei, Friedhofstraße 3 (Nur EC-Kartenzahlung!) | Info: [www.buergerhaus-schuhfabrik.de](http://www.buergerhaus-schuhfabrik.de)



**KRÜGER ROCKT!**

Rock'n Roll Party

Samstag, 30. Oktober 2021  
Bürgerhaus Waldfischbach-Burgalben

Einlass: 19 Uhr • Beginn: 20 Uhr

Eintritt: 15,- € , Abendkasse zzgl. 2,- €

Vorverkauf: [www.reservix.de](http://www.reservix.de) • Maik Wagner Bestattungen, Hauptstraße 80  
Zentralbücherei, Friedhofstraße 3 (nur EC-Kartenzahlung!)  
Info's: [www.buergerhaus-schuhfabrik.de](http://www.buergerhaus-schuhfabrik.de)

[WWW.HARALD-KRUEGER.DE](http://WWW.HARALD-KRUEGER.DE)



FORMER GENESIS FRONTMAN

**RAY WILSON**

AND BAND

PERFORMING

**GENESIS CLASSIC**

[WWW.RAYWILSON.NET](http://WWW.RAYWILSON.NET) [WWW.GENESISCLASSIC.COM](http://WWW.GENESISCLASSIC.COM)

Donnerstag, 07.10.2021  
Bürgerhaus Waldfischbach-Burgalben

Beginn: 20 Uhr • Eintritt: 19 / 22 / 27 € , Abendkasse zzgl. 2,- €

Vorverkauf: [www.reservix.de](http://www.reservix.de) • Maik Wagner Bestattungen •  
Zentralbücherei, Friedhofstraße 3 (Nur EC-Kartenzahlung!)  
Info's: [www.buergerhaus-schuhfabrik.de](http://www.buergerhaus-schuhfabrik.de)

## Nach der Schule schon was vor? Wie wäre es mit einem Freiwilligen Sozialen Jahr?

Die Grundschule Heidelberg, Waldfishbach-Burgalben, sucht für das kommende Schuljahr 2021/2022

**FSJ (m/w) oder Erzieher/innen im Anerkennungsjahr,**

die Freude an der Arbeit mit Kindern haben und diese beim Lernen unterstützen und begleiten möchten.

Bei Interesse bitte Bewerbung an:

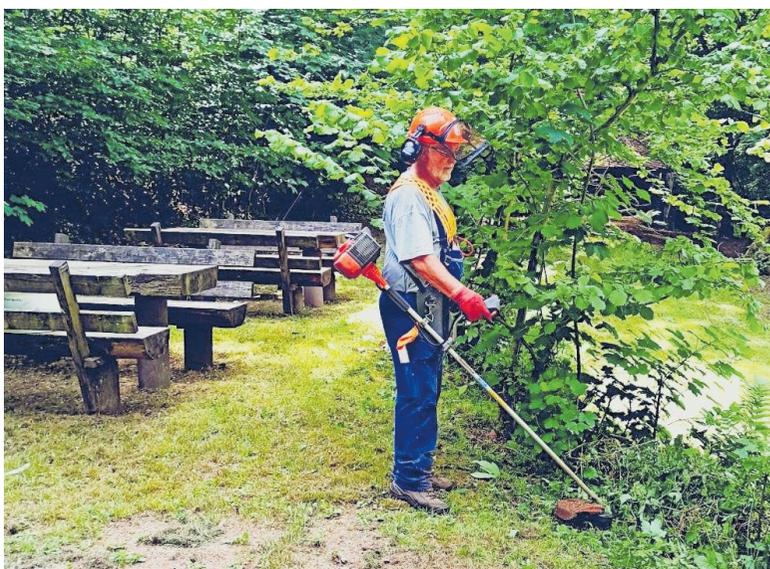
**Grundschule Heidelberg  
- Schwerpunktsschule, Ganztagschule -  
Philipp-Rothhaar-Straße 17  
67714 Waldfishbach-Burgalben**

Tel: 06333-955192 oder per Mail: gswfb@t-online.de



## Heltersberg - Brunnenwanderweg

Am letzten Samstag fand ein Arbeitseinsatz am Brunnenwanderweg statt. Dabei wurden verschiedene Pflege- und Mäharbeiten durchgeführt und an der „krummen Kiefer“, das ist der Waldweg zum Binsborn, wurde eine neue Garnitur zum Verweilen aufgestellt. An dieser Stelle einen herzlichen Dank an die Helfer. Der nächste Arbeitseinsatz findet am Samstag, den 7. August statt.



## Amtlicher Teil



# Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben

## Öffnungszeiten für telefonischen Kontakt (Publikumsverkehr nur nach Anmeldung)

Tel. 06333/925-0, Fax: 06333/925-190  
www.vgwaldfischbach-burgalben.de  
Montag, Dienstag, Donnerstag

von 08.30 – 12.00 Uhr  
und von 14.00 – 16.00 Uhr  
geschlossen  
bis 18.00 Uhr  
von 08.30 – 13.00 Uhr

Mittwoch  
langer Donnerstag  
Freitag

## Abholung von Personalausweisen oder Reisepässen Ist Ihr Dokument schon fertig?

**Reisepässe**, die bis einschließlich **04.06.2021** beantragt wurden, können nach telefonischer Terminvereinbarung beim Einwohnermeldeamt (Zimmer U 5) abgeholt werden.

**Personalausweise** können erst **nach Erhalt des Pin-Briefes** bei uns abgeholt werden.

Bitte geben Sie **ausgestellte vorläufige oder abgelaufene Personalausweise bzw. Reisepässe** beim Einwohnermeldeamt ab.

Sollten Sie den Reisepass **nicht selbst abholen** können, geben Sie dem Abholer bitte **Vollmacht** aus und geben diese der bevollmächtigten Person mit.

### Vollmachtserklärung zur Abholung eines Personaldokuments

Ich, die/der Unterzeichnende (Antragsteller)

Name, Vorname: .....  
Geburtsdatum: .....  
Anschrift: .....

bevollmächtige hiermit (Daten der bevollmächtigten Person, diese muss sich bei Abholung ausweisen können):

Name / Vornamen: .....  
Geburtsdatum / -ort: .....  
Straße / Haus-Nr.: .....  
PLZ / Wohnort: .....

zur Abholung meines Personalausweises  / Reisepasses .

Den bisherigen Personalausweis / Reisepass möchte ich >abgeben< | >entwertet zurück erhalten< !  
(zutreffendes bitte streichen und/oder unterstreichen, erfolgt keine Kennzeichnung, wird >abgeben< vorausgesetzt)

### Zusatz für Abholung eines Personalausweises:

#### Erklärung über den Erhalt des PIN-Briefes (§ 13 PAuswG) als Voraussetzung zur Abholung durch einen Bevollmächtigten

Mit meiner Unterschrift erkläre ich gleichermaßen, dass mir der Brief mit der PIN, der PUK und dem Sperrkennwort zum elektronischen Identitätsnachweis vom Ausweishersteller (Bundesdruckerei) zugesandt wurde und mir vorliegt.

#### Wichtiger Hinweis:

Haben Sie bisher keinen PIN-Brief vom Ausweishersteller erhalten oder wurde bei der Beantragung des Dokuments die Zusendung des PIN-Briefes an die Ausweisbehörde vereinbart, ist das persönliche Erscheinen des Antragstellers zwingend erforderlich.

Eine Aushändigung des Personalausweises an Dritte mit Vollmacht ist in diesen Fällen nicht möglich!

(Ort, Datum)

(Unterschrift des Vollmachtgebers)

## Weitere Information

Für die Beantragung von neuen Ausweisdokumenten sind immer ein aktuelles biometrisches Passbild und der vorhandene alte Ausweis vorzulegen.

Die Kosten für einen Reisepass betragen für Personen unter 24 Jahren **37,50 €**, für Personen über 24 Jahren **60,00 €**. Personalausweise kosten für Personen unter 24 Jahren **22,80 €**, für Personen über 24 Jahren seit 01.01.2021 **37,00 €** (vorher 28,80 €).

**Die Gebühren sind bei der Beantragung bar oder mit EC Karte zu entrichten.**

## Notfallrufnummern

### Verbandsgemeindewerke Waldfischbach-Burgalben

#### Wasserversorgung

Höheinöd 06375/6149

Geiselberg, Heltersberg, Hermersberg,  
Horbach, Schmalenberg und Steinalben 0631/3723-301

#### Abwasserbeseitigung

Gebiet der Verbandsgemeinde 0631/3723-301

### Gemeindewerke Waldfischbach-Burgalben

Wasser Waldfischbach-Burgalben 06333/2758-2322

#### NAHWERK Energie GmbH & Co. KG

Strom Waldfischbach-Burgalben 06333/2758-2322

Wärmenetz Hermersberg, Höheinöd und Steinalben 0631/3723-301

## Zweckverband zur

## Kommunalwald-Bewirtschaftung Holzland

### - Forstrevier Holzland -

Zuständig für die Gemeindewälder Schmalenberg, Waldfischbach-Burgalben, Geiselberg, Steinalben und die Hembach-Genossenschaft sowie den Kleinprivatwald in den Gemarkungen Geiselberg, Schmalenberg, Steinalben, Waldfischbach und Burgalben.

#### Erreichbarkeit des Revierleiters:

Der Revierleiter Herr Christoph Wagner ist zu erreichen unter

Tel.: 06307 1896, mobil 0175 185 6314

Fax: 06307 911467

e:mail: christoph.wagner@wald-rlp.de

## Forstamt Johanniskreuz

### Forstrevier Heltersberg

Zuständig für alle Wälder der Gemarkung Heltersberg und den Staatswald in der Gemarkung Waldfischbach

Revierleiter: Stefan Bohrer

Tel.: 06306-9210250, mobil 015228850914

E-Mail: stefan.bohrer@wald-rlp.de

Sprechstunde: nach telefonischer Absprache 0152 28850914

### Forstrevier Höheinöd

Zuständig für alle Wälder in den Gemarkungen Clausen, Donsieders, Höheinöd, Hermersberg, Horbach und den Staatswald der Gemarkung Burgalben.

Revierleiter: Bastian Allmoslöchner

Tel.: 06397-993189, mobil 015228850917

E-Mail: bastian.allmosloechner@wald-rlp.de

Sprechstunde: jeden 1. Mittwoch im Monat, 17 – 18 Uhr  
im Rathaus Clausen, Hauptstr. 76)

### Privatwaldbetreuer Büffel Daniel

Für die Gemarkungen in Clausen, Donsieders, Hermersberg, Höheinöd, Horbach, sowie die Gemarkungen der Verbandsgemeinde Kaiserslautern Süd ist Daniel Büffel zuständig.

Rufnummer: 0152-28850995, E-Mail: daniel.bueffel@wald-rlp.de

Zur Zeit finden keine Sprechstunden in Hermersberg statt.

## Fundsachen

Bekanntmachung über gefundene Gegenstände:

Fundgegenstand	Fundort	Funddatum
Fahrradcomputer	Sportplatz Heltersberg	unbekannt
Kette	Spielplatz am Schillerring, Heltersberg	23.04.2021
Laptop	Wanderweg, Wfb	07.04.2021
Brille	Feldweg, Heltersberg	02.04.2021
Digital Kamera	Philipp-Rothhaar-Straße, Wfb	Ca. 22.03.21
1 Schlüssel m. Mäppchen	Hirtenstraße, Waldfischbach-B.	23.03.2021
Schlüsselbund	Parkplatz am Kreisel Wfb	16.03.2021
Brille	Lebensmittelmarkt Nah und Gut, Hauptstr. Heltersberg	04.03.2021
Schlüsselbund	Radweg bei Wappenschmiede WFB	11.03.2021
Schlüsselbund	Unbekannt – eingeworfen in den Briefkasten der VG WFB	08.03.2021
Ohrring	Gebäude der VG WFB (Treppe)	02.03.2021
Brille & Handschuhe	Am Türmchen, Heltersberg	17.02.2021
Kreuz-Anhänger	Parkplatz unterhalb der Höhstraße Wfb	07.02.2021
Schlüsselbund	ggü. v. Bauhof am Schaltschrank, Wfb	01.02.2021
Handsender	Kindergarten Heltersberg	Dezember 2020
Schlüssel	Nähe Wald, Hundeplatz Wfb	21.01.2021

Die rechtmäßigen Eigentümer können sich beim Fundamt der Verbandsgemeinde, Zimmer U5 (Tel. 06333/925-128, 129, 127) melden.  
Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben -Fundamt-

## Bekanntmachung der Tagesordnung

### zur 3. Sitzung des Feuerwehrausschusses der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben

am **Montag, den 12. Juli 2021, 18:00 Uhr**, Bürgerhaus „Schuhfabrik“ -Festsaal- in Waldfischbach-Burgalben.

#### ÖFFENTLICHER TEIL

1. Satzungsänderung - Hauptsatzung
2. Beschaffungen 2021
3. Beschaffung von Schutzkleidung – Vorgriff auf Hygienekonzept, Ersatzkleidung für Atemschutzgeräteträger und Ersatzhosen für alle Feuerwehrangehörige
4. Sachstand Standort Neubau FWGH Waldfischbach-Burgalben
5. Info des Wehrleiters und der stellvertretenden Wehrleiter mit eigenen Aufgabengebieten zur aktuellen Situation (Website, Alterskameraden, Übungsbetrieb, Ausbildungen, Jugendfeuerwehr) Corona-Pandemie
6. Sirenenalarmierung - Ertüchtigung Sirenen und Umstellung auf digitale Alarmierung
7. Verschiedenes

#### NICHTÖFFENTLICHER TEIL

8. Einsatz von First Respondern während der Pandemie
9. Verschiedenes

#### Hinweise zur Corona-Pandemie

Wir bitten alle Sitzungsteilnehmer einen Mund-Nase-Schutz zu tragen. Wenn die Mindestabstände nicht mehr gewährleistet werden können, kann es notwendig sein, den Zutritt zum Sitzungsraum zu begrenzen. Die Namen und Anschriften der Sitzungsteilnehmer/innen, also auch der Zuhörer/innen, werden dokumentiert und bei Bedarf der Gesundheitsverwaltung zur Nachvollziehbarkeit von Personenkontakten, übermittelt, Rechtsgrundlage Art. 6 Absatz 1 Satz 1 lit. c) und e) Datenschutzgrundverordnung. Die Vernichtung der Daten erfolgt unverzüglich, wenn die Vorhaltung nicht mehr erforderlich ist.  
gez. Lothar Weber, Bürgermeister

## Bericht über die Sitzung des Verbandsgemeinderates vom 21.06.2021

Der Verbandsgemeinderat fasste folgende Beschlüsse:

- Ergänzungswahlen zu den Ausschüssen
  - o Hans-Peter Peifer als Mitglied in den Bau-, Umwelt- und Raumordnungsausschuss
  - o Volker Spieß als Stellvertreter von Hans-Peter Peifer in den Bau-, Umwelt- und Raumordnungsausschuss
  - o Georg Spieß als stellvertretendes Mitglied in den Bäder-, Kultur- und Fremdenverkehrsausschuss
  - o Georg Spieß als stellvertretendes Mitglied in den Schulträgerausschuss
  - o Georg Spieß als Mitglied in den Feuerwehrausschuss
- für die Wahl des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde schlägt der Verbandsgemeinderat folgende Termine vor:
  - o Hauptwahl Sonntag, den 11. September 2022
  - o Stichwahl Sonntag, den 25. September 2022
- Auftragsvergabe: Arbeiten zum Neubau einer Überdachung des Schlamm-lagerplatzes der Kläranlage Waldfischbach-Burgalben an die Fa. Metall Technik Rung, Im Gefähr 8, 67714 Waldfischbach-Burgalben, zum Angebotspreis in Höhe von 128.813,35 € brutto
- Auftragsvergabe: Arbeiten zur Fernwirkanbindung vom Wasserturm Hermersberg an das Wasserhaus Hermersberg an die Fa. Sonn Elektrotechnik GmbH, Im Großen Gunterstal 20, 66440 Blieskastel-Webenheim, zum Angebotspreis in Höhe von 38.390,24 € netto
- Ermächtigung an den Bürgermeister: Auftrag für die Rauchschutztüren im Sportzentrum Bruchwiesen an den wirtschaftlichsten Bieter
- Ermächtigung an den Bürgermeister: Aufträge der nachfolgenden Gewerke für die Grundschule Hermersberg an die jeweils wirtschaftlichsten Bieter zu vergeben
  - o Rückbau- und Maurerarbeiten
  - o Elektroarbeiten
  - o Installationsarbeiten
  - o Trockenbau- und Innenputzarbeiten
  - o Fliesenarbeiten
  - o Malerarbeiten
  - o Innentüren / Rauchschutztüren
  - o WC Trennwände
- Aufhebung eines Beschlusses: Aufhebung des Beschlusses vom 19.05.2021, zum Abschluss eines Contracting-Vertrages zur Klärschlammwässerung
- Auftragsvergabe: Sanierung Grundschule Heltersberg - Architekturbüro Schnitzer + Heinrich aus Kaiserslautern mit den Bauleitungsaufgaben (Leistungsphasen 6 – 8) nach der derzeit gültigen HOAI 2021

## EU-Führerscheinrichtlinie macht Pflicht-Umtausch von Führerscheinen teilweise mit Aufschub bis zum Jahr 2033 möglich

Wie die Führerscheinstelle der Kreisverwaltung Südwestpfalz informiert, hat der Gesetzgeber die Verpflichtung zum Umtausch bis zum 18.01.2013 ausgestellter Führerscheine geregelt. Zu den Altdokumenten gehören demnach auch jene Plastikführerscheine in Scheckkartengröße, die vor dem 19.01.2013 ausgestellt wurden. Mit dem Führerscheinumtausch werden die Vorgaben der EU-Führerscheinrichtlinie umgesetzt, wonach bis Anfang 2033 alle Führerscheine in den EU-Staaten einheitlich ausgestaltet sein müssen. Das neue Dokument ist fälschungssicherer, zudem ist eine zentrale Registrierung sichergestellt. Seit dem 19.01.2013 werden Führerscheindokumente auf 15 Jahre befristet ausgestellt. Bis zu welchem Zeitpunkt ein Umtausch erfolgen muss, ergibt sich aus nachfolgender Tabelle. Bei alten Papierführerscheinen richtet sich die Frist für den Umtausch nach dem Geburtsjahr der Person, auf welche er ausgestellt ist. Ist ein Kartenführerschein vor dem 19.01.2013 ausgestellt, richtet sich die Umtauschfrist nach dem Ausstellungsjahr dieses Führerscheins. Handlungsbedarf besteht mit Blick auf die vorgegebene Staffelung zunächst nur für InhaberInnen von alten Papier-Führerscheinen der Geburtsjahrgänge 1953 bis 1958 sowie im kommenden Jahr für die Geburtsjahrgänge 1959 bis 1964. Für alle anderen InhaberInnen eines Führerscheins ist zum jetzigen Zeitpunkt keine Eile geboten. Die individuellen Fristen lassen sich aus der anhängenden Tabelle ablesen. Da lediglich Dokumente umgetauscht werden, muss keine Prüfung abgelegt werden. Zum Umtausch des Führerscheins benötigt man die bisherige Fahrerlaubnis, ein Ausweisdokument sowie ein neues, biometrisches Passfoto. Die Umstellungsgebühr beträgt 25,30 Euro. Der Zugang zur Führerscheinstelle in der Kreisverwaltung ist zur Zeit lediglich über den Eingang auf dem hinteren Parkplatz möglich. Ein Termin ist nicht notwendig, die Reihenfolge des Zutritts ist mit einem Pager-System geregelt. Weitere Informationen sind auf der Internetseite des Landkreises Südwestpfalz unter [www.lksuedwestpfalz.de/austausch](http://www.lksuedwestpfalz.de/austausch) zusammengefasst.

Papier-Führerscheine, die bis einschließlich 31.12.1998 ausgestellt worden sind

Geburtsjahr des Fahrerlaubnisinhabers	Tag, bis zu dem der Führerschein umgetauscht sein muss
Vor 1953	19.01.2033
1953 – 1958	19.01.2022
1959 – 1964	19.01.2023
1965 – 1970	19.01.2024
1971 und später	19.01.2025

Karten-Führerscheine, die ab dem 01.01.1999 ausgestellt worden sind

Ausstellungsjahr	Tag, bis zu dem der Führerschein umgetauscht sein muss
1999 – 2001	19.01.2026
2002 – 2004	19.01.2027
2005 – 2007	19.01.2028
2008	19.01.2029
2009	19.01.2030
2010	19.01.2031
2011	19.01.2032
2012 – 18.01.2013	19.01.2033



## Geiselberg

**Bürgersprechstunden**  
Ortsbürgermeisterin Vatter  
Mittwoch 18.00 – 19.30 Uhr

06307/993043



## Heltersberg

**Bürgersprechstunden**  
Ortsbürgermeister Mohrhardt  
Mittwoch von 17.30 – 19.00 Uhr

06333/63548

## Bericht über die Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Heltersberg am Mittwoch, den 26. Mai 2021

Der Gemeinderat beschließt, der Firma Thomas GmbH aus Schopp zum Angebotspreis von 18.140,54 Euro brutto, den Auftrag für die Fassadensanierung des Heltersberger Rathauses zu erteilen.

In der nichtöffentlichen Sitzung berieten die Ratsmitglieder über Rechts- und Zwangsvollstreckungsangelegenheiten. Weiterhin beschließt der Gemeinderat, die Bürgersteigfläche Plan-Nr. 2348/3 mit 21 m<sup>2</sup> von Herrn Arnulf Cheilus, Locher Weg 12, Schmalenberg, zu erwerben.

### T-Shirts „750 Jahre Heltersberg“



Bereits im Sommer dieses Jahres beginnt der Verkauf der „Jubiläumsshirts“ für unsere Jubiläumsfeier im nächsten Jahr. Sollten Sie Interesse an einem T-Shirt, (anbei ein Bild mit unseren „Models“) oder Poloshirt (die Stickerei ist auf der linken Brustseite) haben, so können Sie dieses in der Zeit der Sprechstunde (Mittwochs von 17.30 bis 19 Uhr) anprobieren und gegen Vorkasse bestellen. Die Shirts gibt es in grauer Farbe und in verschiedenen Größen. Die bedruckten T-Shirts kosten 22 Euro, die bestickten Poloshirts 30 Euro.

### Gemeindebücherei Heltersberg

#### Flohmarkt

Schnäppchenalarm! Wir bieten Bücher für 0,50 bzw. 1,00 €/Stück, sowie „alte Schätzchen“ aus unserem CD-Bestand. Diese können für 0,50 €/CD erworben werden. Viel Spaß beim Stöbern!



### Lesesommer Rheinland-Pfalz 2021



#### Wann findet der Lesesommer statt?

Vom 5. Juli bis 4. September 2021. Eine Teilnahme am Lesesommer ist während des ganzen Zeitraums jederzeit möglich!

#### Wer kann teilnehmen?

Alle zwischen 6 und 16 Jahren. Während des Lesesommers gibt es in den teilnehmenden Bibliotheken **exklusiv** und kostenlos viele neue Bücher zum Ausleihen, die nur für LESESOMMER-Clubmitglieder reserviert sind. Mitmachen und gewinnen!

Wer mindestens 3 Bücher gelesen hat, bekommt nach den Ferien eine Urkunde. Jede ausgefüllte Bewertungskarte zählt als Los. Je mehr Bücher gelesen werden, desto höher sind also die Gewinnchancen. Dieses Jahr wird es nur Buchchecks und Online-Bewertungen geben, keine Interviews. Was es bei der landesweiten Verlosung zu gewinnen gibt und weitere Infos könnt ihr unter [www.lesesommer.de](http://www.lesesommer.de) erfahren. Die Gemeindebücherei verlost zum Abschluss des Lesesommers weitere tolle Preise. Viele Schulen vermerken die erfolgreiche Teilnahme außerdem mit einem Eintrag im nächsten Zeugnis.

#### Welche Ziele verfolgt der LESESOMMER?

Lesen macht Spaß und fördert die Allgemeinbildung. Förderung des Lesens und Textverständnisses sowie der sprachlichen Entwicklung. Leseförderung in den Sommerferien: Kinder und Jugendliche sollen auch außerhalb der Schulzeit für das Lesen motiviert werden. Förderung der regelmäßigen Bibliotheksnutzung. Wir freuen uns auf euch!

Das Büchereiteam



## Hermersberg

**Bürgersprechstunden**  
**Ortsbürgermeister Sommer**  
Dienstag von 18.00 – 19.00 Uhr

06333/2790624



## Höheinöd

**Bürgersprechstunden**  
**Ortsbürgermeister Weber**  
Dienstag von 17.00 – 19.00 Uhr

06333/2415  
0173/6364196



## Horbach

**Bürgersprechstunden**  
**Ortsbürgermeister Schäfer**  
Freitag von 18.00 – 19.00 Uhr

06333/64760

## Bericht über die Sitzung des Gemeinderates vom 16.06.2021

Der Gemeinderat fasste in seiner Sitzung am 16.06.2021 folgende Beschlüsse:

- Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für die Haushaltsjahre 2021 und 2022
- Antrag zur Übertragung der Aufgabe „Bürgerbus“ gemäß § 67 Absatz 5 GemO auf die Verbandsgemeinde
- Auftrag für die Lieferung und Installation der gebrauchten Sicherheits-Öltanks im Dorfgemeinschaftshaus zum Preis in Höhe von 2.308,60 € brutto an die Firma Tankschutz Litzenberger aus Trippstadt
- Außerdienststellung des „Alten Friedhofs“

Im nichtöffentlichen Sitzungsteil befasste sich der Gemeinderat mit folgenden Themen:

- Grundstücksangelegenheiten, u.a. die Ablehnung des Ankaufs eines Bauplatzes durch die Ortsgemeinde in der Waldstraße
- Übernahme der Kosten für die Personalaufstockung von 1,61 Stellen bei den pädagogischen Kräften und von 15 Std./Woche bei den Küchenkräften in der Kita St. Peter
- Freigabe des Dorfgemeinschaftshauses für die Ferienfreizeit



## Schmalenberg

**Bürgersprechstunden**  
**Ortsbürgermeister Seibert**

In den ungeraden Kalenderwochen dienstags im Rathaus, Hauptstraße 47, Dienstzimmer des Ortsbürgermeisters, von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr.

Rathaus:  
Ortsbürgermeister Seibert:

06307/317  
06307/1357



## Steinalben

**Bürgersprechstunden**  
**Ortsbürgermeister Reischmann**

Jeweils am 2. Donnerstag des Monats 17.30 - 18.30 Uhr  
Rathaus:

Ortsbürgermeister Reischmann  
In dringenden Fällen: Mobil Nr.

06333/64788  
06333/64359  
0172/8012417

## Pfalzwerke Netz AG

Sehr geehrter Anschlussnutzer, hiermit informieren wir Sie, dass die Pfalzwerke Netz AG gemäß § 17 Niederspannungsanschlussverordnung (NAV) dringende Wartungs- und Sanierungsarbeiten im Stromversorgungsnetz durchführt. Diese Wartungsarbeiten werden am Montag, den 12.07.2021 bis Freitag den 16.07.2021 in der Gemeinde Steinalben in der Zeit zwischen 08:00 Uhr und 16:00 Uhr erfolgen. Die Stromversorgung wird mittels Notstromaggregat gewährleistet. Zwischen 08:00 Uhr und 16:00 Uhr muss mit einer kurzzeitigen Stromunterbrechung gerechnet werden.

Eine Einspeisung aus Eigenerzeugungsanlagen ist während der Durchführung der Arbeiten nicht möglich.

Bitte schützen Sie Ihre empfindlichen Geräte (z.B. Computer, TV-Geräte, Telefonanlagen), indem Sie diese Geräte vom Netz trennen (z.B. durch Ziehen des Netzsteckers) und erst wieder zuschalten, nachdem die regelmäßige Stromversorgung wieder hergestellt ist.

Bei ortsfesten Geräten (z.B. Heizungsanlagen, Antennenanlagen, Durchlauf-erhitzer) ist die Steuersicherung auszuschalten. Beachten Sie hierzu die jeweilige Bedienungsanleitung des Herstellers und schalten Sie die Steuersicherung erst wieder ein, nachdem die regelmäßige Stromversorgung wieder hergestellt ist.

Beachten Sie darüber hinaus insbesondere auch unsere zusätzlichen Hinweise: Elektrische Wecker, oft auch Zeitschaltuhren an Haushaltsgeräten bzw. Alarmanlagen, schalten sich aus und müssen neu gestellt werden. Kühlschränke und Tiefkühlgeräte sollten Sie während der Unterbrechung möglichst nicht öffnen. Werden zentrale Telefon-, Antennen-, Aufzugs-, Warmwasser- oder Heizungsanlagen betrieben, informieren Sie bitte den jeweiligen Betreiber. Bei Fotovoltaikanlagen und Blockheizkraftwerken beachten Sie bitte die Betriebsanleitung. Für Rückfragen steht Ihnen das Netzteam Hinterweidenthal, unter der Tel.-Nr.: 06396 92130 zur Verfügung.

## Bekanntmachung der Tagesordnung

### zur 10. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Steinalben

am **Mittwoch, den 14. Juli 2021, 19:00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftsraum der Moosalbhalle, Talstraße 20 in Steinalben.

#### ÖFFENTLICHER TEIL

1. Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates vom 08.04.2021
2. Haushaltssatzung und Haushaltsplan mit Stellenplan für die Haushaltsjahre 2021 und 2022
3. Ergänzungswahlen zu den Ausschüssen
4. Informationen zum Solarpark „Seetal“
5. Nutzungsvereinbarung zur Errichtung einer Telekommunikationsanlage

Hier: Erneute Beschlussfassung über den Vertragsentwurf

6. Festlegung Baulandpreis im NBG „Heißberg“
7. Auswirkungen des neuen KITA-Gesetzes für die Ortsgemeinde Steinalben bezogen auf die Kindertagesstätte Horbach
8. Übertragung einer Aufgabe an die Verbandsgemeinde gemäß § 67 Absatz 5 GemO hier: Bürgerbus
9. Verschiedenes

#### NICHTÖFFENTLICHER TEIL

10. Vergabe von Arbeiten im Eingangsbereich der Moosalbhalle (Fußboden)
11. Verschiedenes

#### Hinweise zur Corona-Pandemie

Wir bitten alle Sitzungsteilnehmer einen Mund-Nase-Schutz zu tragen. Wenn die Mindestabstände nicht mehr gewährleistet werden können, kann es notwendig sein, den Zutritt zum Sitzungsraum zu begrenzen. Die Namen und Anschriften der Sitzungsteilnehmer/innen, also auch der Zuhörer/innen, werden dokumentiert und bei Bedarf der Gesundheitsverwaltung zur Nachvollziehbarkeit von Personenkontakten, übermittelt, Rechtsgrundlage Art. 6 Absatz 1 Satz 1 lit. c) und e) Datenschutzgrundverordnung. Die Vernichtung der Daten erfolgt unverzüglich, wenn die Vorhaltung nicht mehr erforderlich ist. gez. Klaus Reischmann, Ortsbürgermeister



## Waldfischbach-Burgalben

### Bürgersprechstunden

**Ortsbürgermeister Michael Oestreicher, Tel. 9-12 Uhr 06333/64096**

Sprechstunde montags von 10.30-12 Uhr + 17.30-19 Uhr im alten Rathaus, Hauptstr. 52

Mail: michael.oestreicher@waldfischbach-burgalben.de

(Haupt- u. Finanz, Soziales, Familien, Senioren, KiTa, Spielplätze, Kinder, Jugend, Sport, Tourismus, Vereine)

#### 1. Beigeordneter Herbert Beihl,

Sprechstunden nach Vereinbarung

0177/5744086

herbert.beihl@waldfischbach-burgalben.de

(Bauen + Planung)

#### Beigeordneter Alexander vom Hagen

06333-6035115

alexander.vom.hagen@waldfischbach-burgalben.de

Sprechzeiten nach telefonischer Anmeldung

(Bauhof, örtliche Gebäude/Immobilien, Grundstücke, Pachten, Friedhof, Wasserwerk)

## Bekanntmachung der Tagesordnung

### zur 19. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Waldfischbach-Burgalben

am **Mittwoch, den 14. Juli 2021, 18:00 Uhr**, Bürgerhaus „Schuhfabrik“ -Festsaal- in Waldfischbach-Burgalben.

#### ÖFFENTLICHER TEIL

1. Verpflichtung eines Ratsmitglieds
2. Informationen des Ortsbürgermeisters
3. Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates vom 17.06.2021
4. Ausbau Höhrstraße  
Vorstellung der Planung zur 2-Bahn-Variante und Beschlussfassung über die Änderungsplanung
5. Ortskernsanierung  
Vorstellung und Erläuterung der Ergebnisse des Gutachterausschusses und MAP-Consult
6. Neue Kindertagesstättenordnung
7. Personalkosten der protestantischen Kindertagesstätte „Arche Noah“
8. Friedhof Waldfischbach-Burgalben  
Anlage eines Grabfeldes in gärtnerisch gepflegter Anlage
9. Übertragung einer Aufgabe an die Verbandsgemeinde gemäß § 67 Absatz 5 GemO hier: Bürgerbus
10. 5. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Friedhofsgebühren der Gemeinde Waldfischbach-Burgalben vom 15.11.2011
11. Nachbesetzung der Ausschüsse  
Abfrage der Personalvorschläge
12. Verschiedenes

#### NICHTÖFFENTLICHER TEIL

13. Grundstücksangelegenheit; Verkauf einer Grundstücksteilfläche aus dem Grundstück Plan Nr. 2231/181
14. Verschiedenes

#### Hinweise zur Corona-Pandemie

Wir bitten alle Sitzungsteilnehmer einen Mund-Nase-Schutz zu tragen. Wenn die Mindestabstände nicht mehr gewährleistet werden können, kann es notwendig sein, den Zutritt zum Sitzungsraum zu begrenzen. Die Namen und Anschriften der Sitzungsteilnehmer/innen, also auch der Zuhörer/innen, werden dokumentiert und bei Bedarf der Gesundheitsverwaltung zur Nachvollziehbarkeit von Personenkontakten, übermittelt, Rechtsgrundlage Art. 6 Absatz 1 Satz 1 lit. c) und e) Datenschutzgrundverordnung. Die Vernichtung der Daten erfolgt unverzüglich, wenn die Vorhaltung nicht mehr erforderlich ist. gez. Michael Oestreicher, Ortsbürgermeister

## Einberufung einer Ersatzperson in den Gemeinderat Waldfischbach-Burgalben

Das gewählte Ratsmitglied Philipp Peiser ist aus dem Gemeinderat ausgeschieden. Die nachrückenden Ratsmitglieder Stefan Fuchs und Marc Peifer haben die Wahl nicht angenommen. Als nächste Bewerberin im Wahlvorschlag „Sozialdemokratische Partei Deutschlands“ wurde Kathrin Franz in den Gemeinderat einberufen. Die Berufung wird gemäß § 66 Kommunalwahlordnung öffentlich bekannt gemacht. Waldfischbach-Burgalben, den 05.07.2021 gez. Michael Oestreicher, Wahlleiter für die Wahl zum Gemeinderat der Ortsgemeinde Waldfischbach-Burgalben

## Aus dem Landkreis

### Mit Termin ab 01.07. wieder alle Amtsgeschäfte möglich

Während der Pandemie waren Termine für den Besuch in der Kreisverwaltung auf ein notwendiges Minimum reduziert gewesen. Ab dem 01.07. weitet die Verwaltung den Zugang wieder für alle Amts- und Dienstleistungsgeschäfte aus. Dafür ist unbedingt eine zuvor erfolgte Terminvereinbarung erforderlich. Zur Kontaktverfolgung wird die Luca-App genutzt und daneben die herkömmliche listenbasierte Methode. „Mit dem koordinierten Zugang haben wir während der Pandemie gute Erfahrungen gemacht“, sieht Landrätin Dr. Susanne Ganster auch für die Bürger Vorteile und behält dieses System für ihr Haus zunächst bei. „Beide Seiten konnten sich gezielt auf die jeweiligen Anliegen vorbereiten und die Bürger hatten gegebenenfalls notwendige Unterlagen griffbereit und damit Zeit gespart.“ Für den Besuch der Zulassungs- und Führerscheinstelle kann bereits seit Juli letzten Jahres auf Terminvereinbarungen verzichtet werden. Während der regulären Öffnungszeiten wird der Zutritt dort mit einem Pager-System geregelt. Die Gesundheit von Besuchern und Mitarbeitern stand und steht auch bei den jetzt sehr niedrigen Inzidenzzahlen nach wie vor im Fokus. Das Hygienekonzept für die Besucher und die Mitarbeiter, die mit ihnen in Kontakt treten, hat sich bewährt und wird weiterhin angewendet. Dazu zählt das Tragen einer OP- oder FFP2-Maske. Um weiterhin die Anzahl der Personen im Bereich der Zulassungs- und Führerscheinstelle zu steuern, gelangt man lediglich über den Eingang auf dem hinteren Parkplatz und mit Pager dort hinein. Für alle anderen Anliegen kann der Haupteingang wieder genutzt werden. Mitarbeiter empfangen die Besucher dort und sichern die Kontaktverfolgung insbesondere mit dem System der Luca-App per Handy oder dem Schlüsselanhänger zur Luca-App. Dieser wird auf Wunsch für den Besuch in der Verwaltung kostenlos ausgegeben. Hilfestellung für die spätere Registrierung wird gerne gegeben, vor Ort kann er jedoch nicht registriert werden. Denn für die Kontaktnachverfolgung durch das Gesundheitsamt muss im Luca-System eine persönliche Telefonnummer hinterlegt werden. Deren Bestätigung erfolgt durch eine Transaktionsnummer, die per SMS oder durch einen einmaligen automatischen Anruf bei der Festnetznummer übermittelt wird. Seitens Luca rät man daher, sich beim Registrierungsvorgang in der Nähe seines Telefons aufzuhalten. Auch bei den Verbandsgemeindeverwaltungen können Kreisbürger, die kein (internetfähiges) Handy nutzen, diesen Schlüsselanhänger erhalten.

- Verbandsgemeinde Dahner Felsenland, Anmeldung
- Verbandsgemeinde Hauenstein, Anmeldung
- Verbandsgemeinde Pirmasens-Land, Anmeldung
- Verbandsgemeinde Rodalben, Anmeldung
- Verbandsgemeinde Thaleischweiler-Wallhalben, o Verwaltungsgebäude Thaleischweiler, Anmeldung o Verwaltungsgebäude Wallhalben, Anmeldung
- Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Haupteingang

Die Luca-App gibt es kostenlos für die Betriebssysteme Android und iOS sowie als Web-App. Mit den QR-Codes in der App und auf dem Schlüsselanhänger können sich die registrierten Nutzer in zahlreichen Einrichtungen ein- und auschecken. Beim Kontakt mit einer infizierten Person wird das Gesundheitsamt über das Luca-System informiert. In diesem Fall kann es auf verschlüsselte Kommunikationsdaten der Kontaktperson des Infizierten zugreifen und informiert sie über die hinterlegte Telefonnummer, um mögliche Infektionsketten zu unterbrechen.

### Anmelden zur Sommerschule im Landkreis Südwestpfalz

In den Sommerferien wird im Landkreis Südwestpfalz erneut die kostenlose Sommerschule RLP angeboten. Bislang sind folgende Standorte vorgesehen: Schulzentrum Dahn, Realschule Plus Rodalben, Goetheschule IGS Contwig, IGS Thaleischweiler und Daniel-Theysohn-IGS Waldfischbach-Burgalben. Ab 05.07.2021, 08:00 bis 12.08.2021, 20:00 können Interessierte Kinder auf der Seite <https://lksuedwestpfalz.feripro.de/programm/10/anmeldung/veranstaltungen> des Kreisjugendamtes online anmelden. Vom 16.08. bis 20.08.2021 und vom 23.08. bis 27.08.2021 findet für die Kinder jeweils drei Stunden täglich, von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr, unterrichtet statt. Soweit Kapazitäten frei sind können Kinder auch über zwei Wochen hinweg teilnehmen. Angebote werden in den letzten beiden Ferienwochen pädagogische Förderkurse – Nachhilfe – in den Fächern Deutsch und Mathematik für Kinder der Klassenstufen 5 bis 9. Für Kinder im Grundschulalter bietet das Kreisjugendamt darüber hinaus Programm an. Dieses kann online über die Seite <https://lksuedwestpfalz.feripro.de/> belegt werden. Damit unterstützt der Landkreis Südwestpfalz Familien beim Bedarf nach Betreuungsangeboten,

der mit dem Lockern von Corona-Regelungen wieder steigt. Soweit am selben Standort Kinder der Grundschule und der weiterführenden Schulen in die Sommerschule gehen, werden die Lerngruppen nach Schülerinnen und Schülern der Grundschulen und weiterführenden Schulen getrennt. Betreut werden die Kinder von ehrenamtlich Tätigen, die über pädagogische Erfahrungen verfügen und vor Antritt des Ehrenamts ein erweitertes polizeiliches Führungszeugnis vorgelegt haben. Konkret engagieren sich aktive wie pensionierte Lehrkräfte, Lehramtsstudierende oder Fachkräfte in betreuenden Grundschulen, sowie unterstützend Abiturienten und Abiturientinnen. Sie werden entsprechend vorbereitet und erhalten Lernmaterialien vom Land. Wegen der Schulferien verkehren im Zeitraum der Sommerschule keine Schulbusse. Der Weg von und zur Sommerschule muss eigenständig organisiert werden.

### LAG Pfälzerwald plus: LEADER für alle – breite Teilnahme bei Auftaktveranstaltung, Bürgerbeteiligung weiter gewünscht

Rund 60 Personen sind der Einladung der Lokalen Aktionsgruppe (LAG) gefolgt und haben am 30.06. an der digitalen Auftaktveranstaltung zur neuen Entwicklungsstrategie für die LEADER-Region Pfälzerwald plus teilgenommen. Mit dieser Strategie wird sich die Region für die kommende Förderperiode bewerben, um ab 2023 erneut für die Umsetzung der LEADER-Initiative anerkannt zu werden. Ziel ist es, auch weiterhin viele Projekte in der Region fördern zu können. Die wichtige Bedeutung der LEADER-Förderung für die Region betonte Dr. Susanne Ganster, Landrätin des Kreises Südwestpfalz und LAG-Vorsitzende zu Beginn der Veranstaltung. Anschließend wurden allgemein zum Erstellungsprozess der neuen Lokalen Integrierten Ländlichen Entwicklungsstrategie (LILE) informiert. Mittels guter Praxisbeispiele aus der aktuellen Förderperiode erfuhren die Teilnehmenden, welche Möglichkeiten die LEADER-Förderung bietet. Ganz konkret wurde sich dann in Kleingruppen mit den zukünftigen Entwicklungspotentialen der Region auseinandergesetzt. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer besprachen gemeinsam Themenschwerpunkte wie „Aktive Dörfer“ oder „Wirtschaft und Regionalität“. Dabei konnten bereits viele gute Ideen für die Region sowie Potentiale der Region festgehalten werden. Die zweistündige Veranstaltung endete mit positiven Rückmeldungen der Teilnehmenden. Dies zeigt: auch über digitale Formate ist eine aktive Beteiligung der lokalen Bevölkerung möglich. All diejenigen, die an der Veranstaltung nicht teilnehmen konnten oder sich im Nachgang zur Veranstaltung noch gern einbringen möchten, haben nun die Möglichkeit, sich über eine Online-Befragung an der Entwicklung der Strategie für die Region zu beteiligen. Ab sofort steht dazu ein Online-Fragebogen unter <https://entraportal.de/leader-pfaelzerwald/> bereit. Ebenso wird auf der Webseite [www.pfaelzerwaldplus.de](http://www.pfaelzerwaldplus.de) fortwährend über den Erstellungsprozess der LILE und weitere Beteiligungsformen informiert. Die LAG bedankt sich für die zahlreiche Teilnahme an der Veranstaltung und freut sich ebenso über eine rege Beteiligung bei der Online-Befragung.

### Neue Kurse für Musikalische Früherziehung

Kinder sind auf ganz natürliche Weise von Musik fasziniert. Sie singen, tanzen, klatschen und lauschen ganz intuitiv. Diese kindliche Neugier möchte die Kreismusikschule in der *Musikalischen Früherziehung* (MFE) anregen, fördern und weiterentwickeln. In der konkreten Umsetzung geht es um Singen und Sprechen, Tanz und Bewegung, gemeinsames Musizieren und Vieles mehr. So es die Corona-Bedingungen erlauben, wird die Kreismusikschule mit Beginn des neuen Schuljahres im August in insgesamt 21 Unterrichtsorten des Landkreises neue Früherziehungskurse starten. Diese finden teilweise direkt in den Kindertageseinrichtungen statt und richten sich dann an die dort betreuten Kinder, aber auch in zahlreichen Grund- und weiterführenden Schulen und Bürgerhäusern wird Musikalische Früherziehung unterrichtet. So in der Grundschule Hauenstein mit Frau Gabriele Reichert, in Lemberg mit Frau Sandra Resch, der Realschule Plus in Rodalben bzw. der Grundschule in Münchweiler mit Frau Anna Heber. Frau Regina Schieler unterrichtet in den Kitas von Winterbach, Herschberg und Heltersberg, sowie im Katzhäuser in Wallhalben.

Kein Amtsblatt erhalten?

Tel. 0621 - 572498-38

## Lokale Nachrichten Waldfischbach-Burgalben

### Kirchliche Nachrichten



**Prot. Pfarramt  
Waldfischbach**  
Pfarramt Friedhofstr. 12, Wfb-B.  
Öffnungszeiten: Di. + Fr. 8.30 - 11.30 Uhr  
Tel.: 06333 / 2568  
pfarramt.waldfischbach-protestantisch.de



#### Sonntag, 11.7.2021, 6. Sonntag nach Trinitatis

09:30 Uhr Gottesdienst in Waldfischbach

11:00 Uhr Gottesdienst in Donsieders

#### Sonntag, 18.7.2021, 7. Sonntag nach Trinitatis

09.30 Uhr Gottesdienst mit Taufe in Burgalben

11 Uhr Gottesdienst in Waldfischbach

#### Sonntag, 25.7.2021, 8. Sonntag nach Trinitatis

09.30 Uhr Gottesdienst in Waldfischbach

11 Uhr Gottesdienst in Burgalben

#### Sonntag, 1.8.2021, 9. Sonntag nach Trinitatis

9.30 Uhr Gottesdienst in Donsieders

11 Uhr Gottesdienst in Burgalben

**Hinweise :** Zu den Gottesdiensten im Freien stellen wir Ihnen eine gewisse Anzahl an Stühlen und Stuhlkissen zur Verfügung. Falls Sie entsprechend ausgestattet sind, dürfen Sie sehr gerne Ihre eigenen Stühle/Kissen mitbringen, wir werden Sie dann corona-konform platzieren.

#### Vom 19. 7. bis 18.8.2021 ist Pfarrer Gippner in Urlaub.

Das Pfarramt ist in dieser Zeit nicht besetzt. Die Vertretung übernimmt Pfarrer Becker, Pirmasens Tel. 06331-2062590.

Bitte melden Sie sich zu den Gottesdiensten **im Vorfeld an**. Dies ist möglich unter <https://anmelden.waldfischbach-protestantisch.de> und über das **Pfarramt (06333/2568 bzw. 0178/8701413)** und dient dazu, die Abläufe an der Kirchentür für Sie zu vereinfachen.

#### Ökumene in Waldfischbach-Burgalben und Heltersberg

Prot. Pfarramt, Tel. 06333 / 2568  
Kath. Pfarramt, Tel. 06333 / 2412



**Atempause:** Jeden Monat jeweils 1. Di. in Wfb u. jeden 3. Mi. in Her (Ausnahmen entnehmen Sie bitte dem Amtsblatt, Gottesdienstordnung).

#### Pfarrei Hl. Johannes XXIII

Das Pfarrbüro ist geöffnet:  
dienstags, donnerstags und freitags von 10 - 12.30 Uhr  
und donnerstags von 16 - 18 Uhr

Telefon: 06333/2412, Fax: 06333/2769035  
pfarramt.waldfischbach-burgalben@bistum-speyer.de  
Homepage: [www.kath-pfarrei-waldfischbach.de](http://www.kath-pfarrei-waldfischbach.de)

#### Samstag (10.07.2021) der 14. Woche im Jahreskreis

10:00 Uhr (Her) Eucharistiefeier m. Erstkommunion

14:30 Uhr (Wfb) Taufe d. Kindes Patrick Farkas

#### Sonntag (11.07.2021) 15. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr (Hel) Eucharistiefeier m. Erstkommunion

10:30 Uhr (Her) Eucharistiefeier

10:30 Uhr (Wfb) Eucharistiefeier m. Erstkommunion

19:00 Uhr (Wes) Jugendwortgottesfeier „Mit Gottes Segen i. d. neue Woche...“

#### Montag (12.07.2021) der 15. Woche im Jahreskreis

14:30 Uhr (Hel) Rosenkranzgebet

#### Dienstag (13.07.2021) der 15. Woche im Jahreskreis

18:00 Uhr (Her) Eucharistiefeier

19:00 Uhr (Gei) Gießkannen-Andacht auf d. Friedhof

19:00 Uhr (Hor) Atempause Firmlinge

#### Mittwoch (14.07.2021) der 15. Woche im Jahreskreis

19:00 Uhr (Wfb) Gießkannen-Andacht auf d. Friedhof

#### Donnerstag (15.07.2021) Hl. Bonaventura, Bischof, Kirchenlehrer (1274)

18:00 Uhr (Wes) Eucharistiefeier

#### Freitag (16.07.2021) der 15. Woche im Jahreskreis

09:30 Uhr (Hel) Schulabschlussgottesdienst in d. Schule

10:15 Uhr (Hel) Schulabschlussgottesdienst in d. Schule

#### Samstag (17.07.2021) 16. Sonntag im Jahreskreis

17:30 Uhr (Hel) Vorabendmesse

#### Sonntag (18.07.2021) 16. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr (Wfb) Eucharistiefeier

10:30 Uhr (Wes) Eucharistiefeier mit Erstkommunion

#### Termine aus unserer Pfarrei

#### Mittwoch (14.07.2021)

20:00 Uhr (Hel.) Gemeindeausschuss-Sitzung online

#### Donnerstag (15.07.2021)

16:00 Uhr (Wes) Probe Erstkommunion i. d. Kirche

16:00 Uhr (Wes) Probe Erstkommunion i. d. Kirche

#### Freitag (16.07.2021)

16:00 Uhr (Wes) Probe Erstkommunion i. d. Kirche

**Treffpunkt Gießkanne:** Gehen Sie auch oft auf den Friedhof, um die Gräber ihrer lieben Verstorbenen zu pflegen? Besonders im Sommer ist regelmäßiges Gießen notwendig. Pfarrer Gippner und Pastoralreferent Wagner in Waldfischbach, Sabine Käfer und Gabi Schneider-Krumholz in Geiselberg und Simone Schneider in Heltersberg, möchten Sie zu einem kleinen „Stopp“ einladen, falls Sie zufällig auf dem Friedhof sind. Eine kleine Andacht, in der wir Sie mitnehmen möchten zu einer kleinen Erinnerungs- und Hoffnungsreise zu Ihren Verstorbenen. In unseren Herzen leben sie fort, sind immer da. In unseren Gebeten sind wir ihnen nahe, halten unsere Erinnerungen und Hoffnung auf ein neues, himmlisches Leben wach. Die Andachten finden wie folgt, natürlich nur, wenn es die Coronalage erlaubt, statt: **Heltersberg:** jeden ersten Dienstag im Monat um 18.30 Uhr auf dem Friedhof. **Geiselberg:** jeden zweiten Dienstag im Monat um 19.00 Uhr auf dem Friedhof. **Waldfischbach:** jeden zweiten Mittwoch im Monat im Mai und Juni um 18.00 Uhr, in den Sommermonaten um 19.00 Uhr.

**Kommunionkinder der Pfarrei: Heltersberg und Geiselberg :** Jolina Bosle, Juliana Ernst, Clara Jaber, Silas Jeikowski, Leni Kriegshäuser, Marie Lechner, Annabell Mang, Rebecca Barbara Millgramm, Ben Luca Scheller, Pauline Vater. **Hermersberg und Höheinöd:** Sue Dahler, Leonie Gries, Lennard Hartmann, Maja Hartmann, Leonard Hirth, Celine Sofie Lorenz, Kiara Noel Müller, Lutz Petry, Lana Rutz. **Horbach und Steinalben:** Ella Burkhard, Nathalie Annika Gawin, Emily Hirschinger, Andreas Kobel. **Waldfischbach-Burgalben:** Jan Dutczak, Matilda Fösser, Jan Luis Grün, Lena Louise Haag, Vincent Emmanuel Vitus Prokein, Jonas Würz. **Wesenberg und Harsberg:** Max Freiwald, Paul Hauck, Davina Rutz, Luis Rutz, Mia Joline Taurus

**Anmeldung Gottesdienst:** Bitte melden Sie sich für die Gottesdienste bis spätestens Freitags 12.30 Uhr telefonisch oder per E-Mail bis Donnerstags 18.00 Uhr im Pfarrbüro an. Sie ersparen sich das Anstehen und ggf. die Abweisung, weil die Plätze der Kirche - nach der Corona Verordnung - bereits besetzt sind.

**Medizinische Masken:** bitte beachten Sie, dass bei den Gottesdiensten medizinische Masken zu tragen sind.



#### Geistliches Zentrum Maria Rosenberg

Rosenbergstraße 22, Waldfischbach-Burgalben  
Tel.: 06333 / 923 - 200, Fax: 06333 / 923 - 280  
E-Mail: [bhs@mariarosenberg.de](mailto:bhs@mariarosenberg.de)  
Homepage: [www.mariarosenberg.de](http://www.mariarosenberg.de)

#### Sonntag, 11.07.2021 15. Sonntag im Jahreskreis

10:00 Uhr Feierliche Sonntagsmesse (Übertragung im Livestream)

13:30-17 Uhr Arkaden-Café

16-17:30 Uhr „Wir sind einfach da“

Begegnungen unter den Arkaden, mit Diakon Steffen Dully

17:30 Uhr „Holy Presence“ - Messe mal anders

Liturgie und Lobpreis mit Dominique Haas & Team  
(Übertragung im Livestream)

**Montag, 12.07.2021**

10:00 Uhr Werktagmesse

**Dienstag, 13.07.2021 Hl. Heinrich II. und hl. Kunigunde**

10:00 Uhr Werktagmesse

**Mittwoch, 14.07.2021 Hl. Kamillus von Lellis**

10:00 Uhr Werktagmesse

**Donnerstag, 15.07.2021 Sel. Bernhard von Baden, Hl. Bonaventura**

10:00 Uhr Werktagmesse

19:00 Uhr Feierabendmesse mit Liedern aus Taizé und einem Impuls für den Alltag

20:00 Uhr Feierabendgespräch mit Kaplan Peter Heinke  
Gerhard Lohfink: Der christliche Glaube erklärt in 50 Briefen**Freitag, 16.07.2021 Unsere Liebe Frau auf dem Berge Karmel**

10:00 Uhr Festtagmesse

**Samstag, 17.07.2021 Marien-Samstag**

10:00 Uhr Werktagmesse

**Sonntag, 18.07.2021 16. Sonntag im Jahreskreis**

10:30 Uhr Feierliche Sonntagmesse

13:30-17 Uhr Arkaden-Café

16-17:30 Uhr „Wir sind einfach da“, Begegnungen unter den Arkaden mit Frau Sybille Scheffe (Glaubensbegleiterin)

Die Gottesdienste finden nach Möglichkeit sonntags im Wallfahrtshof, werktags unter den Arkaden statt. Das Mitfeiern der Gottesdienste ist nur nach Anmeldung bis zum Vortag um 15 Uhr möglich: [www.maria-rosenberg.de](http://www.maria-rosenberg.de) bzw. 06333/923-200. Die im Livestream übertragenen Gottesdienste finden sich unter: [www.maria-rosenberg.de](http://www.maria-rosenberg.de) bzw. [www.bibeltv.de/live-gottesdienste](http://www.bibeltv.de/live-gottesdienste).

**Rosenkranzgebet unter den Arkaden:** werktags 09:30 Uhr**Eucharistische Anbetung in der Gnadenkapelle**

Mo, Di, Fr, Sa, So 11:00 Uhr – 17:00 Uhr, Mi 13:00 Uhr – 17:00 Uhr, Do 11:00 Uhr – 20:00 Uhr

**Feier der Versöhnung (Beichte) im Wallfahrtsempfang bzw. im Wallfahrtshof:** samstags 15:00 Uhr bis 16:00 Uhr. Weitere Termine für Beichte und Beichtgespräche nach persönlicher Vereinbarung (06333/923-200).**Öffnungszeiten des Wallfahrtladens:** dienstags bis freitags 10:30 – 12:30 Uhr und 13:00 – 16:30 Uhr, samstags 13:00 – 16:30 Uhr, sonntags 11:00 – 12:30 Uhr und 13:00 – 16:30 Uhr.Bitte beachten Sie unsere Internetseite [www.maria-rosenberg.de](http://www.maria-rosenberg.de), da es aufgrund der aktuellen Situation immer wieder zu Veränderungen kommen kann.**Prot. Pfarramt Höheinöd**

Pfarrerehepaar Emmerich

Hauptstr. 8a, Höheinöd

**Telefon: 06333 / 2310**[pfarramt.hoeheinoed@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.hoeheinoed@evkirchepfalz.de)**Sonntag, 11.7.2021**

10.00 Uhr Konfirmation in Höheinöd (den Konfirmanden und ihren Angehörigen vorbehalten).

**Dienstag, 13.07.2021**

16.30 Uhr Konfirmandenunterricht in Höheinöd

**Donnerstag, 15.07.2021**

17.00 Uhr Presbyteriumssitzung in Hermersberg

**Sonntag, 18.7.2021**

09.00 Uhr Gottesdienst in Hermersberg

10.00 Uhr Gottesdienst in Höheinöd

**Konfirmation:** Es werden konfirmiert: Jonah Feik, Julian Palm, Jaron Scheidhauer (Hermersberg), Laurin Lehmann (Weselberg) und Moritz Schüngel (Saalstadt).

Die Zahl der Gottesdienstteilnehmer ist in Höheinöd auf 70 und in Hermersberg auf 25 Personen begrenzt. Zudem gelten die üblichen Hygiene-Vorschriften.

**Prot. Pfarramt Schmalenberg**

mit Geiselberg, Heltersberg und Schmalenberg

Pfarramt Hauptstr. 50, Schmalenberg

**Tel.: 06333 / 2568, Pfarrer Gippner, Wfb.**[pfarramt.schmalenberg@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.schmalenberg@evkirchepfalz.de)[www.pfarramt-schmalenberg.de](http://www.pfarramt-schmalenberg.de)**11. Juli 2021, 6. Sonntag nach Trinitatis**

mit Dekanin i. R. Waltraud Zimmermann-Geisert

09:30 Uhr Gottesdienst in Geiselberg

10:30 Uhr Gottesdienst mit Taufe in Heltersberg

**18. Juli 2021, 7. Sonntag nach Trinitatis**

mit Pfr. Walter Becker (B) bzw. dem Kinderkirchen-Team (K)

09:30 Uhr Gottesdienst in Schmalenberg (B)

10:30 Uhr Gottesdienst in Geiselberg (B)

10:30 Uhr Kinderkirche am „Türmchen“ in Heltersberg (K)

**25. Juli 2021, 8. Sonntag nach Trinitatis**

mit dem Ökumeneteam

10:30 Uhr Ökumenische Kirche im Grünen am Vereinsheim „Am Zimmerkopf“ des Heimatvereins

**1. August 2021, 9. Sonntag nach Trinitatis**

mit Pfr. Walter Becker und Team

10:30 Uhr „Kerch uf pälzisch“ (Mundart-Gottesdienst) auf der Wiese hinter der Geiselberger Kirche, bei Regen um 09:30 Uhr und 11:00 Uhr in der Kirche Geiselberg: „**Ma muss es nemme, wie's kummt**“

Hinweise Für die Gottesdienste gelten die üblichen Hygieneregeln (AHA-Regeln: **1,5 m Abstand zwischen Haushalten/Gruppen aus bis zu 5 Personen**, Hände am Eingang **desinfizieren**, **FFP2- bzw. OP-Maskenpflicht** in der Kirche/auf dem Gottesdienstgelände, **Pflicht zur Erfassung der Kontaktdaten** für eine eventuelle Nachverfolgung). Eine Anmeldung zu Gottesdiensten ist nur dann erforderlich, wenn zu erwarten ist, dass unsere Platzkapazitäten nicht ausreichen. Die Anmeldung ist in diesen Fällen dann bei Mitgliedern der Presbyterien, online unter <https://anmelden.waldfischbach-protestantisch.de> oder im Pfarramt Waldfischbach (**0 6 3 3 3 / 2 5 6 8**) möglich.

**Trauerfeiern anlässlich von Bestattungen** (Erbestattungen und Urnenbeisetzungen) können aufgrund der örtlichen Gegebenheiten in unseren Friedhofskapellen nur mit minimaler Anzahl stattfinden, die aufgrund der Corona-Regelungen mit den Ortsgemeinden festgelegt werden. Im Außenbereich gelten die inzwischen bekannten Abstandsregeln von 1,50 m zwischen Personen bzw. Haushaltsverbänden.

Wichtig: Die **Pflicht zur Kontaktdatenerfassung** sowie das **durchgängige Tragen von medizinischen Masken** ist sowohl in der Kapelle als auch im Freien vorgeschrieben. In jedem Fall sollte ein Trauerfall so bald wie möglich nicht nur mit dem Bestatter, sondern auch mit dem Pfarrer und der Ortsgemeinde kommuniziert werden.

**Seelsorge**, insbesondere auch Trauerbegleitung, muss in diesen Zeiten erst recht möglich sein. Je nach der individuellen Situation kann sie „vor Ort“ unter Beachtung der Hygiene- und Abstandsregeln oder telefonisch oder per Videokonferenz erfolgen.

In der Zeit der Vakanz ist Pfarrer Walter Becker aus Pirmasens (Tel. 06331/2062590) für die Kasualien (Taufen, Trauungen, Bestattungen etc.) zuständig, Pfarrer David Gippner aus Waldfischbach (Tel. 06333/2568) für die Geschäftsführung. Vakanzvertretung: Protestantisches Pfarramt Waldfischbach - Friedhofstraße 12 - 67714 Waldfischbach-Burgalben. Tel. 06333/2568 Fax: 06333/955443. Bürozeiten: Di und Fr 8:30 Uhr bis 11:30 Uhr; Unser Pfarramt im Internet: <http://www.pfarramt-schmalenberg.de>

**Prot. Pfarramt Schopp**

mit Schopp, Krickenbach, Linden,

Queidersbach u. Horbach

Pfarramt, Waldstr. 12, Schopp

Öffnungszeiten: Mi. + Fr. 9 - 12 Uhr

**Tel. / Fax: 06307 / 395**E-Mail: [pfarramt.schopp@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.schopp@evkirchepfalz.de)Internet: [www.kirchen-in-kl.de](http://www.kirchen-in-kl.de)

Sonntag, 11. Juli 2021: 09.30 Uhr Krickenbach

10.30 Uhr Linden

**„Urlaubssessen to go“ – Anmeldung noch bis Mittwoch, 7.07.21 möglich!**  
Es gibt **Hausgemachte Paella mit Reis, Gemüse, Fisch, Meeresfrüchte und Pute für 12.50 Euro.**

Abholung am Sonntag, 11.07.21 ab 12.00 Uhr am Prot.Gemeindesaal Krickenbach. Anmeldung bei Angelika Polke Tel. 06307 / 6353, bei Michael Hirschmann, Tel. 06307 / 6227 oder im Pfarramt.

**Pfarrklausur Pfarrer Hust vom 12.07. bis 14.07.21**

Vertretung für Beerdigungen regelt das Prot. Dekanat Kaiserslautern, Tel. 0631/36250-80. Zum Vormerken: Sonntag, 18.7.21 – um 17.05 Uhr in der Prot. Kirche Schopp: „5 nach...Gottesdienst“ mit anschließendem Umtrunk. Bei gutem Wetter findet alles auf dem Kirchenvorplatz statt.

**Bürozeiten im Pfarramt (Frau Müller)**

Mittwochs und freitags von 9-12 Uhr ist Frau Müller telefonisch zu erreichen.

**Zur Zeit ist das Pfarrbüro für den Publikumsverkehr geschlossen.**

## Verbandsgemeinde Waldfishbach- Burgalben

Schicken Sie Ihre Beiträge für die lokalen Nachrichten Waldfishbach-Burgalben bitte bis montags, 11 Uhr, an :

[waldfishbach-burgalben@amtsblatt.net](mailto:waldfishbach-burgalben@amtsblatt.net)

Später eingereichte Beiträge können leider nicht berücksichtigt werden.

### Die Johanniter

#### POC-Schnelltests für Jedermann jetzt auch in Waldfishbach-Burgalben

Auch in Waldfishbach-Burgalben gibt es nun eine Johanniter-Teststelle. Montags zwischen 08:00 und 10:00 Uhr können sich alle Bürgerinnen und Bürger kostenfrei und ohne Anmeldung testen lassen. Nach dem POC-Schnelltest gibt es ein schriftliches Ergebnis mit 24-stündiger Gültigkeit an Hand. Ein Personalausweis ist mitzubringen. Wo findet das Testen statt? Im Zentrum Maria Rosenberg, Rosenbergstr.22, 67714 Waldfishbach-Burgalben, Wallfahrtshof. Start ist am Montag, 17.05.2021; auch Pfingstmontag ist das Testzentrum geöffnet. Info-Telefon 06331 21180.

### Mehrgenerationenhaus

#### Ferienbetreuung in den Sommerferien

für Grundschulkinder

**26.07. - 30.07.21 7:30 - 16 Uhr**

Infos und Anmeldung: 06333/2766763 (vormittags) oder per Mail: [mgh@ghgimasb.de](mailto:mgh@ghgimasb.de)

#### Wir APPen jetzt!

Nix mehr verpassen! Einfach die MGH-App im Playstore runterladen, den Anmeldecode „Bahnhof3“ eingeben und immer informiert sein!

#### Basteln in den Sommerferien (ab 8 Jahren)

\*Wir verbringen einen schönen Tag in unserem Generationengarten!

Wir grillen und basteln verschiedene Sachen

**Mi, 21.07. 10-14 Uhr 8€**

\*Wir verbringen einen kreativen Tag in der alten AOK

**Mi, 04.08. 13-16 Uhr 7€**

#### Der BabyBahnhof geht online!

Aufgrund der Corona-Beschränkungen können wir uns leider nicht persönlich treffen, von daher bieten wir ein virtuelles Treffen an.

Zum Erhalt der Zugangsdaten senden Sie bitte eine Mail an:

[Netzwerk-Familienbildung@fbs-pirmasens.de](mailto:Netzwerk-Familienbildung@fbs-pirmasens.de)

Der BabyBahnhof richtet sich an Mütter, Väter und werdende Eltern, die sich über Themen rund um das Baby und die neue Familiensituation austauschen und informieren wollen. Der BabyBahnhof ist kostenfrei.

Themen u.a.:

- Homöopathie für Babys und Kleinkinder
- Wie ich im Notfall, z.B. bei Ersticken meinem Baby helfen kann
- Wie kann ich die Sprachentwicklung beim Kind begleiten und fördern?
- 10 häufigsten Fragen an Hebammen
- Papa ist nicht erst zum Toben da – die Beziehung von Papa und Baby stärken
- Wie ich sehe, dass es meinem Kind gut geht und wie ich es unterstützen kann

Bärbel Nelke, Netzwerk Familienbildung

Kath. Familienbildungsstätte Pirmasens

Tel.: 06331 / 2039715, [Netzwerk-Familienbildung@fbs-pirmasens.de](mailto:Netzwerk-Familienbildung@fbs-pirmasens.de)

#### Migrationsberatung für Zuwanderer mit Aufenthaltstitel

Ab 27.J., Ohne Termin, Jeden Dienstag 9-13 Uhr, MGH Waldfishbach

## Heltersberg

### Heimatverein Heltersberg

#### Ortsgruppe im Pfälzerwaldverein

[www.pww-heltersberg.de](http://www.pww-heltersberg.de)

#### Wanderbetrieb

Am **Sonntag, dem 11.07.** ist es soweit. Die 1. Wanderung im Jahr 2021 führt uns nach Namborn-Hofeld auf den ca. 13 km langen Schmutzlerpfad. Da es unterwegs keine Einkehrmöglichkeit gibt, bitte die übliche Rucksackverpflegung mitnehmen. Treffpunkt und Abfahrt ist um 09:30 Uhr am Vereinsheim.

#### Öffnung Vereinsheim

Seit dem 12.06.2020 ist unser Vereinsheim (Außenbereich), unter Beachtung der geltenden Corona-Regeln wieder zu den gewohnten Zeiten geöffnet.

#### Öffnungszeiten

Samstags ab 14 Uhr, Sonntags von 09:30 Uhr bis 12:30 Uhr

### DLRG OG Heltersberg/Waldfishbach

#### Jahreshauptversammlung

In der Meldung der vergangenen Woche hat sich beim Datum ein Fehler eingeschlichen. Die Sitzung findet natürlich im JULI und nicht im Juni statt. Am Mittwoch, dem **21. Juli 2021** findet die diesjährige Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen unserer DLRG Ortsgruppe statt. Veranstaltungsort ist dieses Jahr unser DLRG Wagen an unserem Platz beim Bergbad Heltersberg. Beginn 19:30 Uhr. Es ergeht herzliche Einladung an alle Vereinsmitglieder.

Die Tagesordnung weist folgende Punkte auf:

- 1) Begrüßung
- 2) Berichte:
  - a) Vorstand
  - b) Technischer Leiter
  - c) Schatzmeister
  - d) Kassenprüfer
- 3) Aussprache zu Punkt 2)
- 4) Entlastung des Gesamtvorstandes
- 5) Neuwahlen des Vorstands
- 5) Sonstiges

## Hermersberg

### SVH SV Hermersberg

#### Vorankündigung Vereinswochenende 17./18.Juli.2021

Liebe Sportfreunde, es darf wieder Fußball gespielt werden!

Deshalb werden wir am SA/SO, den 17./18.Juli 2021 ein abwechslungsreiches Vereinswochenende für euch und mit euch gestalten. Geplant sind Freundschaftsspiele aller SVH Teams von der Jugend (ab Bambinis aufwärts), der 1. und 2. Mannschaft, der Oldies und unserer Damenmannschaft. Auch unser HIIT-Team wird natürlich mit einer Vorführung dabei sein. Neben kühlen Getränken wird wie immer beim SVH auch an den kleinen Hunger gedacht. Bratwürste und Schwenker sowie Kaffee mit Kuchen/Torten stehen da auf der Speisekarte. Wir freuen uns auf euren Besuch und auf ein geselliges Wochenende auf dem Rasensportgelände „Am Steingarten“. Selbstverständlich wird das Ganze nach den aktuellen Corona-Hygienevorschriften stattfinden.

#### Ablauf-/Spielplan

##### Samstag, 17.07.2021

10:00 – 11:00 Uhr	SVH Bambinis 1	:	SVH Bambinis 2
11:00 – 12:00 Uhr	SVH E-Junioren 2	:	
12:00 – 13:00 Uhr	SVH E-Junioren 1	:	
13:00 – 13:15 Uhr	HIIT-Vorführung	:	
13:15 – 15:00 Uhr	SVH B-Junioren	:	
15:30 – 17:15 Uhr	SVH 1. Mannschaft	:	
17:30 – 19:15 Uhr	SVH Oldies	:	

##### Sonntag, 18.07.2021

10:00 – 11:00 Uhr	SVH F-Junioren 1	:	SVH F-Junioren 2
11:00 – 12:30 Uhr	SVH C-Junioren	:	
12:30 – 13:45 Uhr	SVH D-Junioren 2	:	
13:45 – 15:00 Uhr	SVH D-Junioren 1	:	
15:00 – 16:45 Uhr	SVH A-Junioren	:	

16:45 – 18:30 Uhr SVH 2. Mannschaft :  
 18:30 – 20:15 Uhr SVH Damen :

### Testspiele SV Hermersberg Ergebnisse und Vorschau

SA, 03.07.2021 SV Herschberg I – SVH A-Junioren 13:0  
 SO, 04.07.2021 SG Clausen/Donsieders – SVH II 1:3 (0:1)  
 Torschützen: 0:1/0:3 Moritz Stegner, 0:2 Lukas Rennig  
 SO, 04.07.2021 FK Clausen I – SVH I 0:10 (0:5)  
 Torschützen: 0:1 Tim Dudek, 0:2/0:5 Marius Dausmann, 0:3 Florian Weber, 0:4 Johannes Mendel, 0:6 Jonas Simon, 0:7 Nico Freiler, 0:8/0:10 Jonas Berg, 0:9 Jonathan Vogt

FR, 09.07.2021 19:00 Uhr SVH II – SG Oberarnbach II  
 SA, 17.07.2021 16:00 Uhr SVH I – SV Nanz-Dietschweiler I  
 SO, 18.07.2021 15:30 Uhr SVH II – SV Lemberg I  
 MI, 21.07.2021 19:00 Uhr SV Herschberg I – SVH I  
 SA, 24.07.2021 18:00 Uhr SVH II – TuS Winzeln I  
 SO, 25.07.2021 17:00 Uhr SVH I – SC Idar-Oberstein I  
 SA, 31.07.2021 18:00 Uhr FC Erlenbach I – SVH II  
 SA, 31.07.2021 18:00 Uhr SV Battweiler I – SVH I  
 FR, 06.08.2021 19:00 Uhr TuS Maßweiler I – SVH II  
 SA, 07.08.2021 17:00 Uhr SVH I – TuS Hohenecken I

### Turnerbund Hermersberg 1890 e.V.

#### Wanderung am Sonntag, dem 18. Juli

Nach langer Pause ist es endlich wieder so weit, die neuen Corona-Bestimmungen machen es möglich: Der Turnerbund Hermersberg lädt am Sonntag, dem 18. Juli, ein zu einer gemeinsamen Wanderung. Abmarsch ist um 10.30 Uhr an unserem Vereinsareal im Sport- und Freizeitgelände. Von dort führt der Weg durch die Verlängerung der Straße „Am Kiefernwäldchen“ zum Ortsausgang Hermersberg. Dann folgen wir dem Rad- und Fußweg nach Weselberg und gehen am Ortsrand unserer Nachbargemeinde entlang zum Weselberger Sportplatz. Von da aus führt der Weg zurück zum Hermersberger Sport- und Freizeitgelände, wo wir unsere Wanderung beim Vereinswochenende des SV Hermersberg beschließen werden. Natürlich gibt es dort die Möglichkeit, sich mit Essen und Getränken ordentlich zu stärken. Die Strecke unserer Wanderung ist etwa 6 bis 7 km lang, sie ist bei jedem Wetter gut zu laufen und auch für Familien geeignet. Herzliche Einladung ergeht an alle, die mit uns gemeinsam auf diese kleine Rundwanderung gehen möchten. Wir freuen uns auf euch! Rückfragen bitte an Jochen Werle, Tel. 993544 bzw. 01522 1968832.

## Höheinöd

### Kaninchenzuchverein P124 Höheinöd e.V.

Wir laden unsere Mitglieder zur diesjährigen Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen am **24.07.2021 um 19 Uhr** in unserem Vereinsheim recht herzlich ein.

#### Tagesordnung Jahreshauptversammlung

1. Begrüßung
2. Umlauf der Anwesenheitsliste
3. Verlesung der letzten Niederschrift
4. Totenehrung
5. Berichte aller Amtsträger
6. Aussprache zu den Berichten
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Bildung des Wahlausschusses
9. Neuwahlen
10. Vorschau und Termine
11. Verschiedenes, Wünsche und Anregungen
12. Nächste Monatsversammlung

Weitere Anträge zur Tagesordnung sind bis spätestens 17.07.2021 bei der Vorstandschaft schriftlich einzureichen. Wir bitten um pünktliches und zahlreiches Erscheinen.

#### Zum Vormerken:

Am 1. August' 21 ist beim KZV der 1. Mai, der dieses Jahr leider wegen Corona ausgefallen ist. Am 1. August 2021 gibt es das berühmte Schaschlik - Essen. Für den süßen Hunger danach bieten wir Kuchen und Torten an. Alles im Freien oder zum mitnehmen.

## Schmalenberg

### PWV Schmalenberg

Der PWV Schmalenberg lädt zu seiner Wanderung am **11. Juli 2021** ein. Wir

treffen uns um 10:00 Uhr am Richard-Klein-Platz in Schmalenberg. Begleiten Sie Sascha Gros auf seiner 10km langen Wanderung. Der Weg führt uns um die Hochburg Nanstein bei Landstuhl. Während der Rast verpflegen wir uns aus unserem Rucksack. Jeder Wanderfreund, ob PWV-Mitglied, Schmalenberger oder Gast aus der Ferne ist uns herzlich willkommen und wandert auf eigene Gefahr. Infos zu unseren weiteren Veranstaltungen finden Sie unter [www.pwv-schmalenberg.de](http://www.pwv-schmalenberg.de) und auf Facebook.

### TuS Schmalenberg

#### geplante Saisonvorbereitungsspiele:

Samstag 10.07.2021 TuS Schöneberg - SG Trippstadt/Schmalenberg um 18.00 Uhr

#### Samstag 17.07.2021 SG Trippstadt/Schmalenberg - FV Olympia Ramstein II um 18.00 Uhr in Schmalenberg

Samstag 24.07.2021 SV Wiesenthalerhof - SG Trippstadt/Schmalenberg um 17.00 Uhr

#### Freitag 30.07.2021 SG Trippstadt/Schmalenberg - SV Kottweiler/Schwanden um 19.30 Uhr in Schmalenberg

Dienstag 03.08.2021 SG Heltersberg/Geiselberg - SG Trippstadt/Schmalenberg um 19.00 Uhr

Samstag 07.08.2021 FC Ruppertweiler - SG Trippstadt/Schmalenberg um 18.00 Uhr

#### geplanter Saisonbeginn: Sonntag 15.08.2021

## Waldfischbach-Burgalben

### Verein für Heimatpflege

#### Neustart nach Corona-Monaten

Nach vielen veranstaltungslosen Monaten im Heimatmuseum erlauben die neuen Corona-Bestimmungen wieder eine Belegung des Vereinshauses. Ab kommenden **Donnerstag, 8. Juli**, stehen die Türen im Heimatmuseum von 17 bis 19 Uhr wieder einmal wöchentlich für Besucher offen. Geltende Hygiene-Regeln heißt es auch weiterhin zu beachten. Die erste Vorstandssitzung ist nach langer Zeit erstmals wieder im Heimatmuseum möglich. In diesem Monat findet die Zusammenkunft ausnahmsweise am zweiten **Dienstag, 13. Juli, 19.30 Uhr**, statt. Dazu ergeht Einladung an alle Vertreter von Vorstand und Ausschuss, die hier recht zahlreich erwartet werden. Auch andere engagierte Vereinsmitglieder sind dabei als Zuhörer willkommen. Unter anderem wird auch über den von Manfred Hübner am **Freitag, 30. Juli, 19 Uhr**, vorgeschlagenen Vortrag zum Thema „Verzeihen“ entschieden werden. Der in Köln lebende Diplompsychologe mit Waldfischbacher Wurzeln ist seit vielen Jahren gerngesehener Gast im Heimatmuseum, wo er bereits mit einer Themen-Vielfalt zu begeistern wusste. Der Anfang ist damit gemacht, so dass nach Corona-bedingter Schließung des Hauses nach vielen Monaten nun wieder Leben ins Heimatmuseum einziehen kann.

### Karneval Verein Waldfischbach 1954

#### Jahreshauptversammlung

Am **Montag, den 26. Juli 2021, um 20:00 Uhr**, im KVV Vereinsheim „Narrenstube“, Hauptstraße 78-80, 67714 Waldfischbach-Burgalben

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung
3. Entlastung des Vorstandes gemäß
2. Berichte und Aussprachen dem Antrag der Kassenprüfer
- a. des Präsidenten Kai Schiweck
4. Anträge und Wünsche
- b. des 1. Vorsitzenden Maximilian Seufert
5. Verschiedenes
- c. des Kassierers Sascha Seufert
6. Ende der Jahreshauptversammlung
- d. der Kassenprüfer Brigitte Henn und Kurt Menges

Die Anträge sollten bis 18.07.2021 an den 1. Vorsitzenden Maximilian Seufert per E-Mail ([mseufert8@gmail.com](mailto:mseufert8@gmail.com)) eingereicht werden.

## Aus der Nachbarschaft

### Haus der Nachhaltigkeit

#### Workshop Mondfotografie

Wie gelingen scharfe Aufnahmen des Erdtrabanten und wie werden schwache Farbanteile sichtbar? Kurs will auch Schönheit und Wichtigkeit eines natürlichen Nachthimmels verdeutlichen. Im Rahmen des Projekts „Sternenpark Pfälzerwald“, Träger ist das Biosphärenreservat Pfälzerwald, veranstaltet das Haus der Nachhaltigkeit einen Kurs zur Fotografie des Mondes. Dabei kooperieren die Johanniskreuzer mit der studentischen Arbeitsgemeinschaft für Astronomie an der TU Kaiserslautern (SAGA e. V.). Für den Termin am 15. Oktober (19:30 Uhr bis 22:30 Uhr), der direkt in Johanniskreuz stattfindet, können sich Interessierte für die insgesamt nur zehn Plätze jetzt online anmelden. Es ist erforderlich, die eigene Ausrüstung (Teleskop mit Kameraadapter,

Digitalkamera, Teleobjektiv mit Brennweite von mindestens 400 mm, Laptop zur Bildbearbeitung) mitzubringen. Eine Teilnahme kostet 50 € pro Person. Der Kurs ist sowohl für Einsteiger\*innen als auch für erfahrene Fotograf\*innen geeignet. Am 15.10.21 geht der zu 77% beleuchtete Mond um 17:17 Uhr in Johanniskreuz auf. Sonnenuntergang ist um 18:38 Uhr.

### Mit Anita Schäfer im Gespräch

Auch während der Corona-Pandemie bietet die CDU-Bundestagsabgeordnete Anita Schäfer Bürgerinnen und Bürgern persönliche Sprechstunden an. Diese finden bis auf Weiteres telefonisch statt. Interessierte werden gebeten, zwecks Terminkoordination und -vergabe das Wahlkreisbüro unter der Telefonnummer 06331 / 283529 oder per E-Mail an anita.schaefer.wk@bundes-tag.de zu kontaktieren.

### LebensArt im Pirmasenser Strecktalpark vom 9. bis 11. Juli

Sommer, Sonne, LebensArt, das ist das Motto am Wochenende im üppig blühenden Strecktalpark. Vom 9. bis 11. Juli gastiert die beliebte Garten- und Lifestyle-Veranstaltung in Pirmasens. Die umfangreichen Lockerungen, die das Land Rheinland-Pfalz aktuell beschlossen hat, machen dies möglich. Für Besucher gelten nahezu keine Einschränkungen im Freien. Es gilt lediglich die Maske zu tragen, wenn der Mindestabstand nicht eingehalten werden kann. Ein unbeschwertes Shopping-Erlebnis und entspanntes Schlemmen in der Gastronomie rund um den idyllischen Weiher im sommerlichen Strecktal ist somit garantiert! Eine Kontaktdatenerfassung im Freien ist nach den aktuellen Regeln nicht vorgeschrieben, wird aber auf freiwilliger Basis vom Veranstalter über die Luca-App und in Papierform angeboten.

### Bezirksverband Pfalz

#### Online-Gespräch des mpk über Hanns Schimansky

„Blick durchs Mikroskop? Zeichnung und Abstraktion“ – so lautet das 20-minütige kostenfreie Online-Gespräch des Museums Pfalzgalerie Kaiserslau-

tern (mpk) am **Freitag, 16. Juli, um 12.30 Uhr** mit Kurator Dr. Sören Fischer, der sich mit Hanns Schimansky beschäftigt. Der Künstler mikroskopierte während seines Landwirtschaftsstudiums Pflanzen und deren Zellen. Reflexe auf diese Blicke in eine dem Auge ansonsten verborgene Welt meint man auch in vielen seiner feinen Zeichnungen zu erkennen. In einer Zeichnung von 1990 zum Beispiel umschließt eine ovale Kreisform, die an Vergrößerungen aus der Zellbiologie erinnert, eine Struktur aus unterschiedlich großen Körperchen, vielleicht Chloroplasten, Vakuolen oder Mitochondrien. Bis in die jüngsten Zeichnungen hinein spielt Schimansky in seinen Liniengebilden in sehr freier Weise mit Zitaten aus der Biologie. So auch dann, wenn er, wie im Blatt von 2006, dünnste Flimmerhärchen oder Geißeln über das Papier bewegt. Dr. Sören Fischer bringt unter anderem die Frage auf den Punkt, ob hier etwas im Fluss ist. Zum Online-Gespräch muss man sich per E-Mail anmelden unter anmeldung@mpk.bv-pfalz.de, um die Zugangsdaten zu erhalten (Mindestteilnehmerzahl: fünf Personen).

#### Online-Gespräch des mpk über Klaus Hack zum baldigen Ausstellungsende

Am **Sonntag, 25. Juli**, endet die Ausstellung „Anthro Polis – Mensch und Stadt im Werk von Klaus Hack“ im Museum Pfalzgalerie Kaiserslautern (mpk), Museumsplatz 1. Kurator Dr. Sören Fischer erläutert die fantastischen Skulpturen des Künstlers in einem 20-minütigen kostenfreien Online-Gespräch am Dienstag, 20. Juli, um 18 Uhr. Er lädt ein, das Universum von Klaus Hack zu entdecken. Wer sich seinem Werk nähert, betritt eine eigentümliche Welt: Still im Raum entfalten sich rätselhafte Mischwesen. Im Licht der Sonne zaubern sie konkret anmutende Schattenbilder auf den Boden. Daneben stehen teils fantastisch anmutende Türme, sich spitz und geschwungen-grazil gen Himmel richtend – instinktiv suchend vielleicht, Ausschau haltend, wie die Sinnestentakel rudimentärer Lebewesen. Zum Online-Gespräch muss man sich per E-Mail anmelden unter anmeldung@mpk.bv-pfalz.de, um die Zugangsdaten zu erhalten (Mindestteilnehmerzahl: fünf Personen). Vor Ort kann man sich die Skulpturen Hacks dienstags von 11 bis 20 Uhr und mittwochs bis sonntags von 10 bis 17 Uhr anschauen.

## Impressum Lokale Nachrichten Verbandsgemeinde Waldfishbach-Burgalben

**Herausgeber:** Fieguth-Amtsblätter, SÜWE Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH, Niederlassung Kaiser-Wilhelm-Str. 34, 67059 Ludwigshafen, Tel. 06321 3939-60, anzeigen@amtsblatt.net

Lokale Nachrichten Verbandsgemeinde Waldfishbach-Burgalben erscheint wöchentlich freitags und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Verbandsgemeinde Waldfishbach-Burgalben verteilt. Sofern eine Zustellung aufgrund von unvorhersehbaren Störungen nicht erfolgt sein sollte, kann die jeweils aktuelle Ausgabe unter [www.wochenblatt-reporter.de/fieguth](http://www.wochenblatt-reporter.de/fieguth) eingesehen werden. **Druck:** Badisches Druckhaus Baden-Baden GmbH. **Zustellung:** PVG Ludwigshafen, vertrieb@amtsblatt.net, Tel. 0621 572498-38. **Anzeigenberatung:** Traudel Klein, Tel 06331 800450, traudel.klein@suewe.de, Anzeigenpreisliste vom 1.1.2021. Beiträge für die lokalen Nachrichten Waldfishbach-Burgalben schicken Sie bitte an [waldfishbach-burgalben@amtsblatt.net](mailto:waldfishbach-burgalben@amtsblatt.net).

Für nicht veröffentlichte oder nicht rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen oder Texte wird kein Schadensersatz geleistet. Dies gilt auch bei Nichterscheinen der Zeitung in Fällen höherer Gewalt oder Störung des Arbeitsfriedens. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung seitens des Verlages übernommen.

## Wofür ist eigentlich die Feuerwehr da?

Die Feuerwehr schützt Menschen, Tiere und Sachwerte. Die Feuerwehr ist eine Einrichtung der Verbandsgemeinde. Diese stellt die Feuerwehrhäuser, Fahrzeuge, Geräte und Schutzausrüstung bereit, die die Feuerwehr benötigt. Sie stellt auch die finanziellen Mittel für die Ausbildung, ärztl. Untersuchungen, Lohnkostenerstattung u.a.

**Wer ist „die Feuerwehr“?** Wir! Wir sind Bürger und Einwohner der Gemeinden Waldfishbach-Burgalben, Hermersberg, Höheinöd, Horbach, Steinalben, Heltersberg, Geiselberg und Schmalenberg. Einwohner wie alle anderen. Wir machen diesen Job ehrenamtlich (die nächste Berufsfeuerwehr ist in Kaiserslautern). Etwa 96 Prozent der Feuerwehrleute in Deutschland sind ehrenamtlich tätig. Wir nehmen unsere Aufgaben sehr ernst, haben aber viel Spaß dabei!

**Was ist mit Ihnen? Machen Sie mit! Unsere Sicherheit geht alle etwas an! Die Feuerwehr freut sich über starke Mitstreiter!**

**Einfach vorbeikommen und mal reinschnuppern:** Zurzeit sind die Übungsabende wegen der Corona-Pandemie ausgesetzt. Im Normalbetrieb üben die örtlichen Feuerwehreinheiten montags (außer an Feiertagen) ab ca. 19:00 Uhr. Interessierte Besucher sind herzlich willkommen. Kontaktaufnahme zurzeit über die Verbandsgemeindeverwaltung Frau Zimmermann Tel: 06333 925 124 oder Mitglieder der Feuerwehr möglich.

**Hinweis zu längeren Stromausfällen:** Für das Absetzen von Notrufen werden spätestens 30 Minuten nach einem Stromausfall folgende Anlaufpunkte von der Feuerwehr besetzt:

Heltersberg:	Kerweplatz (Schillerring) und Feuerwehrgerätehaus (Seebergstraße)
Geiselberg:	ehemalige Schule, Schulstraße 2
Hermersberg:	Feuerwehrgerätehaus und Rathaus
Höheinöd:	Feuerwehrgerätehaus
Schmalenberg:	Feuerwehrgerätehaus
Steinalben:	Feuerwehrgerätehaus
Waldfishbach-B.:	Feuerwehrgerätehaus und Polizei (Besetzung durch Polizei)



## Service

### Private Fahrdienste

Anruf-Sammel-Taxi für die Verbandsgemeinde Waldfishbach-Burgalben: **Tel. 06331/228899**

### Waldfishbach-Burgalben:

Klemens-Reisen **Tel. 06333/275896**  
Taxi Singer **Tel. 06333/2743134**

### Krankenhäuser, Alten- und Pflegeheime

ASB-Heim Waldfishbach-Burgalben **06333/9245-0**  
ASB-Heim Waldfishbach-Burgalben  
„Haus Kamm“ **06333/775632**  
Krankenhaus Kaiserslautern **0631/2030**  
Krankenhaus Landstuhl **06371/84-0**  
Krankenhaus Pirmasens **06331/714-0**  
Krankenhaus Rodalben **06331/251-0**  
St. Elisabeth-Krankenhaus Zweibrücken **06332/82-0**

### Schuldnerberatung

bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz  
werktags von 8 - 12 Uhr **06331/809-252**

### Beratung für Eltern, Kinder und Jugendliche

Beratungsstelle des Diakonischen Werkes,  
Waisenhausstr. 5, 66953 Pirmasens **06331/22360**  
Beratungszeiten nach Vereinbarung

### Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung.  
Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Frau Büffel  
Sprechzeiten nach Vereinbarung **Tel. 06331/809-110**

### Babysitterbörse

Vermittlung von geschulten Babysittern (Babysitter-Zertifikat der Kath. Familienbildungsstätte) zur stundenweisen Betreuung von Kindern.  
Susanne Dausend-Thomas **Tel. 06331/2039716**

### Fachdienst für Hörsprachgeschädigte

Güterbahnhofstraße 29, Pirmasens  
**0151/53729391, 06233/345826**  
Sprechstunde: jeder 2. Dienstag im Monat, 17 - 19 Uhr und nach Vereinbarung

### Arbeiter-Samariter-Bund (ASB)

Kreisverband Pirmasens  
Pettenkoferstr. 13-15, Pirmasens **06331/148860**  
info@asb-ps.de, www.asb-ps.de

### Dienstleistungen:

Rollstuhlfahrdienst, Mahlzeitendienst „Essen auf Rädern“, Ausbildungen für Führerscheinbewerber und Betriebe

### GHG Pfalzblick im ASB

Mehrgenerationenhaus/Haus der Familie „Café am Bahnhof“, Bahnhofstr. 3, 67714 Waldfishbach-B.  
**06333/274787 u. 06333/9245-0**

Internetcafé, PC-Schulung 50+, Betreuungsangebote und Dienstleistungen für Senioren, Hilfen im Alltag, Beratung und Unterstützung, Kurse von Erziehungsberatern, regelmäßige Sprechstunden des Diakonischen Werkes zu Erziehungsfragen (jeden 1. und 3. Dienstag im Monat, 16 - 19 Uhr), Kinderbetreuung, Mittagstisch

### Die Johanniter Regionalverband Westpfalz

24-stündige Erreichbarkeit **06331/2118-0**  
Kaiserstr. 53, 66955 Pirmasens  
pirmasens@johanniter.de, www.johanniter.de/pirmasens  
Ambulante Pflege, Hausnotruf, Eingliederungs- & Integrationshilfen, Kinder- & Jugendhilfe, Erste Hilfe - Ausbildung, Seniorencafé, Ehrenamtliches Projekt „Alt und allein“

### Ökumenische Sozialstation

#### Waldfishbach e.V.

Behandlung/Krankenpflege - Betreuung Demenz Erkrankter - Haushaltshilfe - Menüservice - Verhinderungspflege  
Heinestraße 3-9, 67714 Waldfishbach-Burgalben  
24-Stunden Rufbereitschaft **06333/77255**

### Evangelische-Katholische Telefonseelsorge

**0800/1110111 und 0800/1110222**  
gebührenfrei - rund um die Uhr - vertraulich

### Wasser

#### Höheinöd

In Notfällen im Bereich der Wasserversorgung der Ortsgemeinde Höheinöd ist der zuständige Bereitschaftsdienst des Zweckverbandes Wasserversorgung Sickingerrhöhe-Walldalhalbtal erreichbar unter der Telefon-Nr.: **06334/441208**  
während der Öffnungszeiten: **06375/6149**  
nach Dienstschluss:

**Geiselberg, Heltersberg, Hermersberg, Horbach, Schmalenberg und Steinalben** **0631/3723-301**

#### Waldfishbach-Burgalben

siehe Gemeindewerke Waldfishbach-Burgalben

#### Wärmenetz Hermersberg, Höheinöd und Steinalben

In Notfällen ist die WVE Kaiserslautern zuständig.  
Die Notrufnummer lautet **0631/3723-301**

#### Abwasser und Kanal

für alle Gemeinden **0631/3723-301**

#### Strom

für alle Gemeinden (außer Waldfishbach-Burgalben) **0800/797777**

#### Waldfishbach-Burgalben

siehe Nahwerk-Energie GmbH & Co. KG

#### Gas

**0800/1003448**

#### Gemeindewerke, Am Bauhof 1, Wfb.-B.

Öffnungszeiten: Mo, Mi + Fr 09.00-12.00 Uhr  
Mo 13.30-16.00 Uhr **Tel. 06333/2758100**  
Mi 13.30-17.30 Uhr  
Bereitschaftsnummer/Notrufnummer **Tel. 06333/2758-2322**

#### NAHWERK Energie GmbH & Co. KG

Öffnungszeiten: Mo, Mi + Fr 09.00-12.00 Uhr  
Mo 13.30-16.00 Uhr **Tel. 06333/2758-200**  
Mi 13.30-17.30 Uhr  
Bereitschaftsnummer/Notrufnummer **Tel. 06333/2758-2322**

#### Recyclinghöfe

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

#### Heltersberg

Mo, Mi, Fr. 13-16.30 Uhr **Tel. 06333/65935**  
Di, Do 8.30-12 Uhr + 13-16.30 Uhr  
Sa 8.30-12 Uhr

#### Waldfishbach-Burgalben

Di, Do 13 - 16.30 Uhr, Sa 8.30 - 12 Uhr **Tel. 06333/2937**  
Der Recyclinghof Waldfishbach-Burgalben befindet sich in der Nähe des Bahnhofs.

#### Donsieders

Mo - Fr 8.30 - 12 Uhr, 13 - 16.30 Uhr, Sa 8.30 - 12 Uhr **Tel. 06333/5510**  
Der Recyclinghof Donsieders befindet sich bei der Bau-schuttdeponie zwischen Donsieders und Clausen.

#### Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Frau Buchmann **Tel. 06331/809-550**

#### Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:

Herr Ingo Müller **Tel. 06331/809-238**

#### Bauschuttdeponien und Wertstoffhöfe:

Herr Patrick Müller **Tel. 06331/809-123**

#### Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka **Tel. 06331/809-219**

#### Elementarschaden und Ölspur

Waldfishbach-Burgalben  
Nach der Dienstzeit **Tel. 06333/2758110**  
Während Dienstschluss **Tel. 0176/12758006**

#### Krankenkassen

AOK PS, Bahnhofstr 28-30 **06331/8020**  
AOK-Servicestelle Hermersberg / Andrea Schwarzer  
Goethestraße 18, **06333/63523**  
BEK PS, Schlossstr. 22 **0800/332060616300**  
DAK PS, Hauptstr 62-68 **06331/148620**  
KKH Landau, Ostbahnstr. 26 **06341/9945870**  
TK KL, Raiffeisenstr. 6 **0800/2858585**

### Psychologische Beratungsstelle

Caritas-Verband Diözese Speyer Erziehung-, Ehe und Lebensberatung  
Pirmasens, Klosterstraße 9a **06331/274035**  
für Erziehungsfragen **06331/274030**

### Pflegestützpunkt Waldfishbach-B.

Beratung + Hilfe rund um das Thema Pflege  
Schillerstraße 1, Waldfishbach-Burgalben  
Petra Kumschlies **06333/6020652**  
Angelo Lizzi **06333/6020651**  
Mo 9 - 10 Uhr und 15 - 17 Uhr,  
Di - Fr 9 - 10 Uhr und nach Vereinbarung

### Verband Pflegehilfe

Sara Ständecke **06131 / 8382 164**  
info@pflegehilfe.de, http://www.pflegehilfe.org  
Telefonische Beratung an sieben Tagen in der Woche von 8 bis 20 Uhr kostenfrei unter der o.g. Telefonnummer.

### Haus der Nachhaltigkeit Johanniskreuz

Anschrift: Johanniskreuz 1a, Trippstadt  
**Tel. 06306/9210-130, Fax 06303/9210-139**  
E-mail: hdn@wald-rip.de oder Internet: www.hdn-pfalz.de  
März - Oktober: 10-17 Uhr (außer montags) -  
November - Februar: 10-17 Uhr  
an Sonn- und Feiertagen (außer Weihn. und Neuj.)

### Beratungsstelle für barrierefreies Wohnen

Kreisverwaltung Südwestpfalz (Untere Bauaufsicht) **06331/809-235**

### Kleiderkammer Deutsches Rotes Kreuz

Waldfishbach, Hirtenstraße 44  
Wir sind jeden Mittwoch von 9:00 Uhr - 11:00 Uhr für Sie da.  
Zusätzlich haben wir an folgenden Freitagen von 16 - 18 Uhr geöffnet:  
9. und 23. Juli  
6. und 20. August  
3. und 17. September  
Weitere Informationen: Gabriele Teutsch, Tel: 06333 4131

### THW

Technisches Hilfswerk Hauenstein  
**Telefon 06392/993153, Mobil 0174/3388149**

### Aidsberatung und Durchführung HIV-Test

Frau Ute Mayer, **Tel. 06331/809-414**  
nach telefonischer Vereinbarung

### AWO und SKFM

Sprechstunde der Betreuungsvereine AWO und SKFM zu betreuungsrechtlichen Fragen und Vorsorgemöglichkeiten wie Patientenverfügung, Betreuung und Vorsorgevollmacht  
Jeden 1. Mittwoch im Monat, Sprechstunde der Verbandsgemeinde Waldfishbach-Burgalben von 16 - 18 Uhr Raum Nr. 03 OG

### Sprechtagen des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung Landau

**Tel.Nr. 06333 923-132**

### Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH

- umfangreiche Dienstleistungen und Informationen für Unternehmen (freie Gewerbeimmobilien oder -flächen, Weiterbildungen, Nachfolgeregelung, etc.)
- umfassende Beratung für Existenzgründer auf ihrem Weg in die Selbstständigkeit und darüber hinaus
- kompetente Unterstützung bei der Suche nach Gewerbeflächen und -objekten

Unterer Sommerwaldweg 40 - 42, 66953 Pirmasens,  
Tel. 06331 809-139, E-Mail info@wfg-suedwestpfalz.de  
• www.wfg-suedwestpfalz.de

### EUTB-Stelle Pirmasens

Unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit (drohender) Behinderung. Aufsuchende Beratung möglich.  
Frau Weidner **06331 144 59 13**  
SKFM für den Landkreis Südwestpfalz, Pirmasens, Schlossstr. 26.

### Bürgertelefon und Bürgermail der Ortsgemeinde Waldfishbach-Burgalben

Bürgertelefon: Jürgen Germann, Mo. - Fr. 10 - 16 Uhr **0172-6771538**  
Bürgermail: **buergertelefon@b-w-b.de**